

R E V I S T A

IDE

**Información del
Envase y Embalaje**

www.ide-e.com

Nº 639. JULIO-SEPTIEMBRE 2020

FROMMM | PACKAGING
SYSTEMS



- ◆ Soluciones automáticas para flejadoras.
- ◆ Fabricante de máquinas flejadoras e instalaciones de flejado automático, envolvedoras de film estirable, robot envolvedor, flejes de acero, flejes de poliéster y flejes de polipropileno.
- ◆ Disponemos del sistema patentado Airpad de protección y relleno.

Sumario

OPINIÓN 2

- El material de embalaje ecológico, cada vez más importante para los consumidores

EMPRESAS 4

- Heura junto a Signeblock aplica la tecnología Blockchain al reciclaje de residuos agrícolas

NOTICIAS 7

PREMIOS 14

- Convocados los Premios Liderpack 2020 de packaging y PLV
- Un torno automático se seis husillos gana el Premio Vector de Oro
- Deutscher Verpackungspreis 2020. Krones vence en la categoría de sostenibilidad

FERIAS 20

- BIEMH celebrará su próxima edición en mayo de 2022
- BNEW selecciona 50 start-up para acompañar la reactivación de la economía
- Fruit Attraction 2020 será especial
- MetalMadrid y Composites Spain aplazan su celebración a noviembre de 2021

NOVEDADES 28

CLASIFICADOS 42

Convocados los **Premios Liderpack 2020** de packaging y PLV



14



Fruit Attraction 2020 será especial

24

¿Eres fabricante?

Deberías dedicar todo tu tiempo
a lo que mejor sabes hacer.



Como nosotros.

Nos encargamos de organizar y optimizar la gestión de tus residuos conforme a la ley de la forma **más rentable** posible: **uniéndote a muchos como tú.**

Consultora Especialista en **SCRAP**
(Sistemas Colectivos de Responsabilidad
Ampliada del Productor)



HEURA

Plaza Alquería de Culla, 4 Alfafar 46910 Valencia
(+34) 963 459 325 info@heura.net

www.heura.net

El material de embalaje ecológico cada vez más importante para los consumidores

Según el estudio LOHAS2020, un número creciente de consumidores está considerando las consecuencias de su comportamiento de consumo. Hasta dos de cada tres consumidores finlandeses desearían tener más información sobre qué envase sería la mejor opción tanto para el medio ambiente como para la vida útil del producto.

“Esta fue la tercera encuesta de consumidores de LOHAS que abordó ampliamente los problemas de embalaje. En comparación con estudios anteriores realizados en 2011 y 2014, un estilo de vida que apoye tanto la salud personal como el desarrollo sostenible se ha convertido en un factor cada vez más importante para impulsar el comportamiento de los consumidores. La pandemia de coronavirus probablemente ha aumentado aún más la comprensión por parte de los consumidores de los

principales beneficios del envasado”, dice Virpi Korhonen de Sense N Insight.

El embalaje tiene un impacto significativo en la imagen de sostenibilidad percibida del producto. La mitad de los grandes consumidores de LOHAS dijeron que se sentirían culpables por comprar productos cuyo embalaje consideraban dañino para el medio ambiente. De los productos de bajos niveles de carbono, el cartón se consideraba una alternativa moderna, segura y ecológica.

“Dos tercios de los encuestados consideran que la reciclabilidad de los envases es importante en sus decisiones de compra. El 85% de los consumidores más importantes de LOHAS prefieren envases que muestren claramente el productor y el origen del producto. Los profesionales de los envases tienen un papel importante que desempeñar

tanto para aportar alternativas más sostenibles al mercado como para informar y educar a los consumidores”, comenta Leena Yliniemi, Directora de Gestión de Productos Metsä Board.

Metsä Board, que forma parte del Grupo Metsä, participó en la encuesta LOHAS2020 realizada en Finlandia en febrero. El estudio se llevó a cabo entre mil consumidores finlandeses, cuya relación con los envases fue examinada a través de su estilo de vida relacionado con el bienestar personal y la sostenibilidad. LOHAS es un acrónimo de “Lifestyles of Health and Sustainability” (“Estilos de Vida Saludables y Sostenibles” en español). El 17% de los finlandeses pertenecen al grupo principal de LOHAS y el 28% al grupo medio de LOHAS. Estos grupos enfatizan los valores LOHAS en su comportamiento de consumo diario. **IDE**

www.metsaboard.com

Ofertas especiales hasta final de año

ZÜND
swiss cutting systems

Calidad de corte Zünd Corte más por menos



Diferentes modelos
y configuraciones

S3 El pequeño formato

S3 M-800

S3 L-1600

G3 El gran formato

G3 L-2500

G3 XL-3200

G3 3XL-2500

Consúltenos precios y
condiciones de las ofertas

Distribuidor oficial:

Sign-Tronic, S.A.
Ribes, 36 / 08013 Barcelona (Spain)
Tlf.: +34 932 890 077 / Fax: +34 932 890 200
info@sign-tronic.es / www.sign-tronic.es



Sign-Tronic



Heura junto a *Signeblock* aplica la tecnología *Blockchain* al reciclaje de residuos agrícolas

Heuura, consultoría medioambiental especializada en el desarrollo de Sistemas de Responsabilidad Ampliada del Productor se ha aliado a la compañía Signeblock para aplicar soluciones de digitalización basadas en Blockchain al sector del reciclaje.

La primera prueba piloto empezó su andadura en febrero de 2020 gracias al acuerdo con AEVAE, una Asociación sin ánimo de lucro fundada con la finalidad de implantar un Sistema Colectivo de Responsabilidad Ampliada del Productor (SCRAP) para fabricantes, envasadores y distribuidores de productos de uso agrícola profesional puesto en marcha por Heura.

Se trata de una solución para garantizar la trazabilidad y optimización de la gestión de envases utilizados en los procesos agrícolas potenciando la protección del medio

ambiente y la generación de modelos eficientes de economía circular.

EL aumento mundial de población y la globalización ha generado un elevado crecimiento en la demanda de productos vinculados a la producción agroalimentaria y con ello a la utilización masiva de fertilizantes y productos relacionados con los mismos. Esta evolución supone la generación de miles de toneladas de residuos de envases que, hasta hace unos años, se desechaban o directamente abandonaban en las explotaciones agrícolas, con un impacto irreversible sobre el medio ambiente.

Heura junto con 25 fabricantes de productos fertilizantes y/o agroquímicos ejecutó en 2016 el diseño, la implantación y la gestión de una asociación para la creación de un sistema de responsabilidad ampliada del productor para los residuos de envases que genera el uso de sus productos. Este asociación denominada AEVAE actualmen-

te está formado por 48 fabricantes de estos productos.

El sistema fue constituido para garantizar la recogida y correcta valorización de los residuos de envases generados, evitando su desecho incontrolado y ofreciendo alternativas para volver a introducir en el sistema productivo el material plástico recuperado, generando un modelo claro de economía circular.

Ahora además gracias a la colaboración con Signeblock y el uso de Gouze, su plataforma de trazabilidad de activos basada en Blockchain, Heura incorpora a AEVAE los beneficios de esta tecnología que garantiza más aún si cabe el cumplimiento

de la responsabilidad asociada a la fabricación de fertilizantes y productos asociados.

Y es que la trazabilidad y transparencia que ofrece Blockchain ayuda a conocer con exactitud todo el proceso por el que pasa un residuo, asegurando que cumple con la normativa internacional y facilitando su trazabilidad por todas las partes implicadas en el proceso.

Es una solución integral que permite, no sólo identificar los residuos de forma unívoca, sino que sus características y geolocalización se incorporen a Blockchain, permitiendo su seguimiento de forma ágil, segura e inalterable por todos los

agentes, ya sean fabricantes, envasadores o distribuidores, implicados en la gestión de residuos originados en los procesos productivos.

La solución implica a todos los actores. Los puntos de compra o de recogida de envases agrícolas dispuestos por AEVAE para que los agricultores entreguen los envases utilizados son los que activan las solicitudes de recogida. Los envases recibidos se acumulan en sacas, que son identificadas de forma única y sobre las cuales se aporta información básica (como tipo de envase y peso) y se genera un código QR que se adhiere a cada una de ellas para su trazabilidad a lo largo de todo el proceso.



ASI-5
LA AUTOMATIZACIÓN CONCEBIDA DE NUEVO.
SU CAMINO HACIA EL FUTURO DIGITAL.

¡DISPONIBLE A PARTIR DE AHORA!

IO-Link

OPC UA

Bihl + Wiedemann



A partir de ahí, los transportistas, tanto en el proceso de recogida en origen como en de entrega en destino, utilizan los QR generados permitiendo conocer la geoposición y el timestamp de las operaciones. Esto permite que en el centro de destino se pueda comparar el peso inicial de las sacas con el peso en origen, siendo las propias sacas de envases reciclados las portadores de información, permitiendo llevar a cabo una trazabilidad completa de cada una de ellas a lo largo de todo el proceso, evitando cualquier tipo de fraude en la manipulación de los envases recogidos.

Jose Guaita, CEO de Heura, manifiesta la necesidad de que los fabricantes gestionen sus residuos a través de un SCRAP (sistema de responsabilidad ampliada del productor) para así poder beneficiarse de la aplicación de estas nuevas tecnologías: *“Asociarse con otros fabricantes da a las empresas una herramienta de gestión que, además de ayudar a la empresa a cumplir con las obligaciones medioambientales, también les ayuda a certificar el co-*

recto tratamiento medioambiental de sus residuos a través de nuevas tecnologías como el Blockchain. Los fabricantes pueden observar en todo momento el viaje de sus envases durante la vida útil de los mismos hasta el reciclaje. En Heura realizamos proyectos que cuidan del medioambiente a la vez que ayudan a los fabricantes a cumplir con sus obligaciones medioambientales dentro de la cadena de reciclaje”.

El planeta Tierra se encuentra sumido en un gran problema y puede que haya encontrado en la tecnología a su principal aliado. Y es que, las tecnologías para salvar el medio ambiente, cobran un especial protagonismo cuando se trata del tratamiento de residuos y de impulsar la economía circular. **IDE**

www.heura.net





Xavier Orriols

nuevo presidente de

Ecoembes

Sustituye a Ignacio González, actual CEO de Nueva Pescanova, que ha ocupado el cargo durante los últimos 8 años.

Ecoembes, la organización ambiental sin ánimo de lucro que coordina el reciclaje de envases en España ha aprobado, durante la celebración de su Consejo de Administración y Junta de Accionistas, el nombramiento de **Xavier Orriols**, como nuevo presidente de la institución.

Xavier Orriols cuenta con una amplia y relevante trayectoria empresarial liderando importantes empresas en el sector del consumo. **Actualmente es consejero de Idilia Foods, entidad que agrupa importantes marcas como Cola-Cao y Nocilla.** Anteriormente ocupó cargos tan relevantes como el de Presidente para el Suroeste de Europa o Senior VicePresident para PepsiCo Europa y África, compañía en la que trabajó durante treinta años liderando importantes cambios estratégicos. Asimismo, también ha compaginado este puesto con la presidencia de la Asociación

multisectorial de grandes empresas de Alimentación y Bebidas (AME), el Consejo de Dirección de la FIAB (Federación de Industrias de Alimentación y Bebidas) así como el Consejo de Dirección de AECOC.

Ahora, como presidente de Ecoembes, afrontará retos como **seguir impulsando el crecimiento del reciclaje de envases en España**, dar respuesta a una sociedad cada vez más **digitalizada y concienciada en materia ambiental** y hacer frente a los ambiciosos **objetivos europeos** en materia de reciclaje, entre otros.

Tras 5 años como consejero de Ecoembes, Orriols toma ahora el testigo de **Ignacio González**, CEO en Nueva Pescanova, quien ha ocupado la presidencia de Ecoembes desde 2012, alcanzando importantes hitos durante su gestión. Entre ellos, destaca el gran avance que ha experimentado el compromiso con el reciclaje

de la ciudadanía en los últimos 5 años; la creación TheCircularLab, el primer centro de innovación sobre economía circular en Europa, además de la aplicación de las mejores medidas de gobierno corporativo y de eficiencia a la compañía. Asimismo, durante su presidencia, se han desarrollado multitud de campañas y grandes proyectos en materia de sensibilización y educación que han permitido a Ecoembes situarse como una de las organizaciones ambientales más conocidas y reconocidas por la sociedad española.

Asimismo, durante la celebración del Consejo de Administración de Ecoembes, se ha aprobado la incorporación de dos nuevos vicepresidentes a la organización: **Javier Solans**, director general de P&G y **Jaume Rodríguez**, presidente de Euromadi, actuales consejeros de la organización ambiental. **IDE**

www.ecoembes.com

SERRA crece y triplica sus instalaciones

SERRA ha inaugurado sus nuevas instalaciones, culminando su proyecto de ampliación mediante la construcción de una nueva nave. Los 6.000 m² de esta nave, destinados exclusivamente al ensamblaje de maquinaria, se añaden a los 3.000 m² existentes, dedicados a la fabricación de piezas, para proporcionar una gran capacidad de producción.

Es un paso más en el camino que marca la visión de SERRA: *“Ser la compañía de referencia mundial en el diseño y la fabricación de soluciones mecánicas y automáticas en el sector del cartón ondulado”*.

Según **Philip Kotler**, gurú de la estrategia empresarial, es uno de los principales expertos del mundo en la práctica estratégica de Marketing, y ha sido elegido como el primer lí-

der en Marketing por “la Asociación Americana de Marketing” afirma: *“Vivimos en un mundo de continuo crecimiento, y ante esto, las empresas no deben permanecer inmóviles, sino que por el contrario deben establecer acciones estratégicas y operativas dentro de dos alternativas: reducir costes o crecer, siendo la opción del crecimiento la más adecuada para aumentar el valor de la Compañía”*.

SERRA ha crecido sostenida y notablemente durante la última década, tanto en volumen de negocio como en gama de productos. Los grandes grupos del sector del cartón ondulado han ido creciendo mediante fusiones, adquisiciones y creación de nuevas plantas. Estas grandes empresas cada vez necesitan proveedores de maquinaria con capacidades de producción más elevadas, para poder abastecer al mismo tiempo varias plantas con un mismo modelo de máquina. Un mismo modelo para distintas plantas favorece también la unificación de piezas de recambio y un solo servicio de mantenimiento centralizado.

SERRA, con sede en Martorell (Barcelona) es una compañía global que exporta, desde hace décadas, a los cinco continentes. Aunque la actual crisis del COVID-19 ha frenado notablemente la globalización en algunos sectores. En el caso de maquinaria industrial, debido al bajo coste de transporte frente al valor del producto, seguirá predominando





el comercio internacional frente a los proveedores locales.

Las nuevas instalaciones, además de aumentar la capacidad de producción, también permiten la mejora de los procesos, lo que

supone una mejora de la competitividad. Actualmente SERRA dispone de dos líneas de producción en cadena para dos tipos de producto, lo que permite reducir el "lead time" y mejorar los costes de producción.

El nuevo edificio se ha dotado con una sala de formación modular, un showroom y zonas de descanso con distintos ambientes para los empleados. **IDE**

www.serra.com.es



www.tpital.com



- Asas y asideros
- Esquinas y cantoneras
- Tapas y tacos para mandriles
- Dispensadores manuales de film
- Accesorios PLV (ganchos, remaches, ...)



Asesoramiento, diseño y fabricación a medida de todo tipo de piezas en material termoplástico desde 1 gr. a 1 Kg.

T.P. ITAL S.L.

Pol. Ind Villalonquéjar, Calle Montes de Oca, 9, 09001BURGOS, España
 ☎ 947 298 587



Primer título de Experto Universitario en **Bioplásticos** y **Biocombustibles**

Esta necesidad de contar con especialistas técnicos capaces de abordar los retos de la incorporación de materiales y procesos más sostenibles para desarrollar estos proyectos en el seno de las empresas del sector ha motivado la creación del primer título universitario para la formación de expertos en la materia.

El título de Experto Universitario en Bioplásticos y Biocomposites ofrece una visión global de estos materiales desde su clasificación, el proceso de obtención y formulación, los mecanismos de degradación, las nuevas tendencias, su caracterización, su proceso de fabricación y aplicaciones.

La Unión Europea ha abordado el reto de la sostenibilidad medioambiental a través de políticas que fomenten la lucha contra el cambio climático y el modelo de Economía Circular. En este contexto, los materiales plásticos juegan un papel clave de la mano de la biotecnología y las empresas de toda la cadena de valor están demandando perfiles expertos. AIMPLAS, el Instituto Tecnológico del Plástico, y la Universitat de València han puesto en marcha el primer título de Experto Universitario en Bioplásticos y Biocomposites para dar respuesta a esta demanda.

El curso, que comenzará el próximo mes de noviembre, tiene una duración de 130 horas y se prolongará hasta el 11 de marzo de 2021 con una metodología que

incluye las clases presenciales, prácticas en laboratorio y planta piloto, así como visitas a empresas y prácticas voluntarias en estas. En resumen, un aprendizaje basado



Las empresas del sector del plástico están apostando fuerte por la sostenibilidad en sus procesos, materiales y productos. Entre sus estrategias más claras está el alineamiento de todas sus acciones con los criterios marcados por la Economía Circular

en problemas reales a través de la resolución de ejercicios y problemas y trabajos teóricos y prácticos para ofrecer una visión global de los bioplásticos y biocomposites.

Entre los contenidos del curso se ofrecerá una visión global de estos materiales en el marco de la Economía Circular. Se expondrá cuáles son las diferentes familias de biopolímeros, los procesos de polimerización, los diferentes tipos de aditivos, cargas y refuerzos, así como las tendencias de investigación en bioplásticos. En la parte práctica, en los laboratorios se llevará a cabo la síntesis de biopolímeros, así como la formulación y aditivación de biopolímeros termoplásticos. Por lo que se refiere a su caracterización, los

participantes se formarán para el análisis de propiedades morfológico-estructurales, el análisis de las propiedades mecánicas, estáticas y dinámicas y de las propiedades reológico-térmicas de estos materiales. Se abordarán los estudios de migración y permeabilidad así como los ensayos sensoriales, mientras que las prácticas de laboratorio se centrarán en la interpretación de fichas técnicas de biopolímeros, su caracterización mecánica, química y sensorial. En el apartado de fabricación y aplicación, el curso abordará las diferentes tecnologías convencionales de producción de termoplásticos y termoestables, los biorefuerzos y biocomposites y los sectores de aplicación. En este caso, las prácticas en laboratorio ayudarán a conocer el

proceso de obtención de composites laminados y la caracterización de biocomposites reforzados.

Prácticas en empresas

Gracias a las 900 horas de prácticas extracurriculares voluntarias, el alumnado podrá incorporarse laboralmente a las empresas del sector del plástico, y aquellas cuya actividad sea el reciclado, la valorización o la reutilización de materiales poliméricos, donde podrán aplicar los conocimientos adquiridos.

La inscripción al curso puede realizarse a través de la plataforma de formación de **AIMPLAS Plastics Academy**. [IDE](https://www.aimplas.es)

www.aimplas.es



iXAPACK GLOBAL

un solo sitio de fabricación para las líneas de producción

Descubra el proceso de fabricación iXAPACK GLOBAL, 100% francés y basado en una sola unidad de producción en el oeste de Francia. Un único punto de contacto disponible para las empresas de los sectores agroalimentario y cosmético, para 3 fases de creación de la máquina: Diseño, Fabricación y Seguimiento, para equipos diseñados y gestionados internamente.

Fase 1 : Estudio y diseño

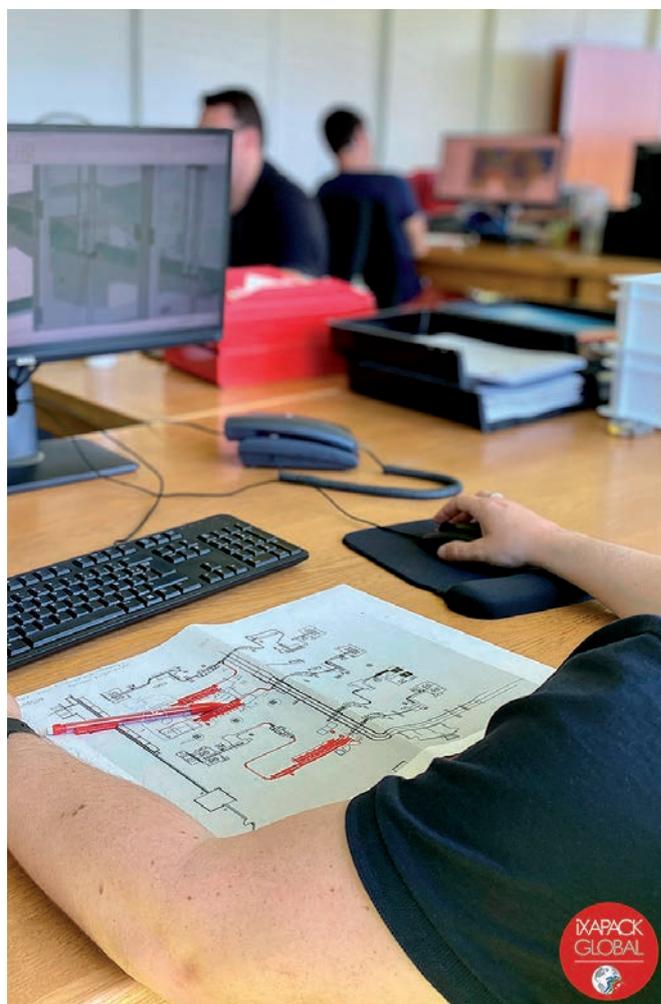
Realización del anteproyecto dentro de la Oficina de Proyectos Comerciales iXAPACK GLOBAL para un diseño técnico en conexión con el cliente.

Estos primeros momentos de discusión permiten definir con precisión el equipo a poner en marcha antes de su validación, según especificaciones dadas. Después, las distintas oficinas de diseño se hacen cargo.

Mecanismo, Electricidad, TI y Automatización, ningún aspecto del diseño de la máquina se deja al azar.

Fase 2: Manufactura

Después del diseño 3D de la máquina y todos sus componentes, el conjunto pasa a los distintos departamentos de fabricación de la empresa: Mecanizado, Chapa, Soldadura, Cableado, etc. Cada elemento que compone el equipo (piezas, cables, conectores...)





es fabricado, mecanizado, plegado, soldado dentro de iXAPACK GLOBAL, para una producción a medida adaptada a la demanda. Entonces, cada máquina es pre-ensamblada y ensamblada (siempre en los talleres de la empresa) para dar paso a las fases de prueba, en colaboración con los clientes. Unos pocos ajustes finales, y el equipo está listo para ser entregado.

Fase 3: Instalación y seguimiento

Para la instalación de una línea «llave en mano», los equipos de iXAPACK se desplazan por los talleres para instalar, ajustar las máquinas y formar a los operadores en sus nuevas herramientas de trabajo.

También se asegura un seguimiento constante a través del servicio post-venta, siempre dispuesto a intervenir para entregar las piezas que se mantienen en stock, para asegurar el mantenimiento de las máquinas y acompañar a las empresas en el desarrollo de sus producciones. **IDE**

www.ixapack.com



**CONCEPTOR &
FABRICANTE
DE EQUIPOS DE EMBALAJE**

Sistema de
Control &
Identificación

Máquina de
Corte por
Ultrasonidos

Envolvedoras
Flowpack
Plegado en X

Enfajadora
Estuchadora
Encajadora

Equipos
De fin
De línea

Líneas
Completas
Llave en mano

CONTACTO

info@ixapack.com
+33 549 820 580

SÍGANOS



www.ixapack.com

Convocados los Premios *Liderpack* 2020 de packaging y PLV

Los Premios Liderpack que convocan Graphispack Asociación y el salón Hispack de Fira de Barcelona abren el plazo para que empresas y profesionales presenten a concurso sus envases y embalajes más innovadores, creativos, sostenibles y funcionales fabricados en España en 2019-2020 tanto para gran consumo como para sectores industriales. También pueden inscribirse soluciones y materiales de Publicidad en el Lugar de Venta (PLV) que se aplican en el comercio. Como novedad, en esta edición se incluye una categoría especial para reconocer el mejor proyecto o iniciativa frente al COVID-19 llevado a cabo por empresas vinculadas a la industria del packaging.

Los Premios Liderpack, creados en 1995, son los galardones de packaging y PLV más importan-



tes que se conceden en España. Pueden participar fabricantes, diseñadores, agencias de publicidad y branding, o marcas que hayan lanzado o implementado envases, embalajes, etiquetas, sistemas de dosificación o procesos de packaging para productos dirigidos al consumidor final o a sectores industriales, así como materiales de PLV. Los estudiantes compiten en la categoría “Diseño Joven” a través de los Premios Nacionales de Diseño y Sostenibilidad de Envase y Embalaje que organiza el Cluster de Innovación en Envase y Embalaje, cuyos ganadores y finalistas concurren automáticamente en los Liderpack.

Cada año, los trabajos ganadores de un Liderpack son ejem-

plos de la innovación que mueve a la industria española del packaging y la PLV y destacan por aspectos como el empleo de materiales y procesos sostenibles, el ahorro de costes, la funcionalidad y optimización de la experiencia de uso, el diseño y la potencia de la imagen gráfica, así como las mejoras introducidas en la cadena logística y la distribución.

Categorías a concurso

En 2020, en la especialidad de packaging se establecen 13 categorías: bebidas; alimentos; farmacia y parafarmacia; electrónica, imagen y sonido; salud y belleza; premium pack (media y alta gama); productos para el hogar; logística y distribución; miscelánea (resto de sectores); innovación en pro-



ceso de packaging o maquinaria; **“Save Food”** (envases que evitan el desperdicio alimentario); **diseño joven**; y **mejor proyecto o iniciativa frente al Covid-19**. Esta última categoría especial quiere reconocer los beneficios del envase y el embalaje para garantizar la máxima protección y la seguridad en la fabricación y distribución de los productos, así como el esfuerzo, el trabajo y la solidaridad de las empresas y los profesionales de esta industria para hacer frente a la pandemia.

Por su parte, en el ámbito de la PLV, se establecen **8 categorías: bebidas, alimentos, farmacia y parafarmacia; electrónica, imagen y sonido; salud y belleza; producto para el hogar; miscelánea y diseño joven**. Los ganadores en esta categoría reciben el **Liderpack-PLV Popai Award**, galardón reconocido por **SHOP! la Asociación Global de Marketing y Retail**, representada en España por **Popai Spain**, que opera en 45 países y que confiere a estos trabajos una mayor visibilidad en el mercado exterior.

Asimismo, se otorgará un **Premio Especial Liderpack de Sostenibilidad en Packaging** al trabajo que sobresalga en ecodiseño, uso de materiales y procesos respetuosos con el medioambiente. Del mismo modo, el jurado —formado por expertos y profesionales de la publicidad, el marketing, el diseño y la industria— concederá, entre todos los premiados con un Liderpack, la distinción **“Best in Show”** (lo mejor del concurso) a los dos trabajos más destacados del certamen en los apartados de packaging y PLV.



Representantes españoles en el concurso mundial

Entre los ganadores en las categorías de packaging, el jurado seleccionará los trabajos que representarán a España en el concurso mundial **WorldStars for Packaging**, que organiza cada año la **World Packaging Organization (WPO)**. Del mismo modo, elegirá los proyectos del apartado “Diseño Joven” que concurrirán a los **World Student Awards**, los galardones de packaging más importantes del mundo para alumnos de universidades y escuelas de diseño convocados también por la WPO. Esta conexión internacional es, precisamente, uno de los principales atractivos de los Premios Liderpack, los únicos que permiten acceder a estos certámenes mundiales.

Los trabajos a concurso deben haberse fabricado en España en 2019 y primer semestre de 2020. La inscripción de trabajos puede realizarse on-line a través de la web de los Liderpack hasta el 2 de octubre. Una vez cumpli-

mentado este procedimiento, los proyectos se deberán presentar físicamente entre el **5 y el 7 de octubre de 2020** en Fira de Barcelona.

En la última edición de los Liderpack celebrada en 2019 concurren un total de 137 productos y se concedieron 29 galardones (19 en la especialidad de packaging, cinco en el apartado de PLV y cinco en “Diseño Joven”). Con el aval de los Liderpack, el packaging español obtuvo también excelentes resultados en el concurso mundial WorldStars for Packaging, consiguiendo un pleno, ya que los diez trabajos presentados volvieron a casa con premio. Además, a través de la categoría “diseño joven” de los Liderpack una estudiante española resultó subcampeona en los WorldStar Student Awards, los premios mundiales de diseño de envase para alumnos que convoca anualmente la World Packaging Organization (WPO). **IDE**

www.premiosliderpack.com

Un torno automático de seis husillos gana el *Premio Vector de Oro*

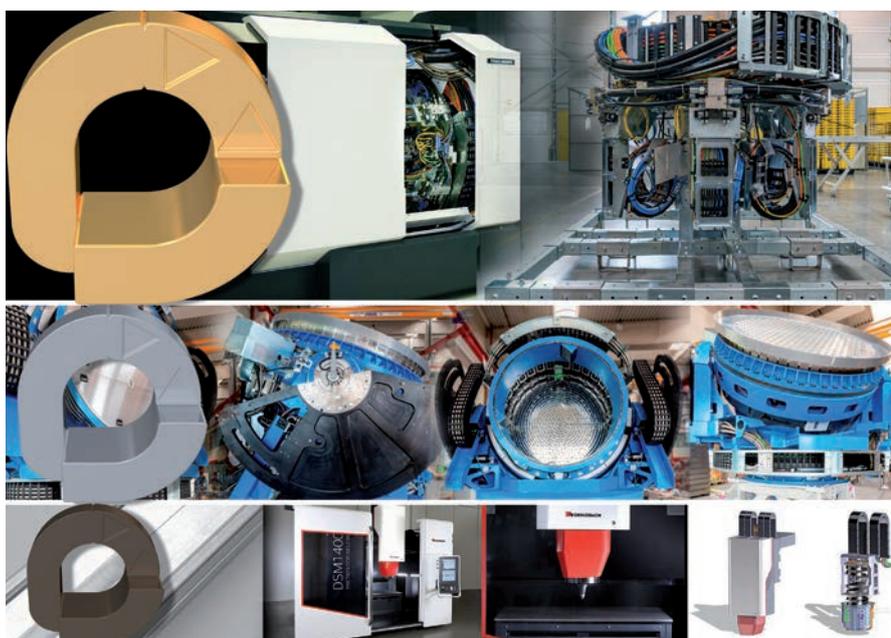
Altas velocidades, largos recorridos y espacios reducidos: Cada dos años, igus GmbH otorga los Premios Vector que premian a aplicaciones fascinantes y originales que utilizan cadenas portacables. Este año se han recibido 266 aplicaciones procedentes de 32 países diferentes. El Vector Oro lo ha ganado el torno multihusillo de la empresa Gildemeister Italiana S.p.A.. En un espacio de instalación muy limitado, un

total de ocho cadenas portacables guían los cables confeccionados y tubos de forma fiable y PREMIOS VECTORsegura.

Reducir los plazos de entrega, el tiempo de montaje y el esfuerzo necesario para el desarrollo y la integración de los procesos y, al mismo tiempo, hacer justicia al creciente grado de complejidad que implica el nuevo torno, este es el objetivo de Gildemeister Italiana S.p.A., una subsidiaria de DMG Mori AG. El núcleo de la máquina es un tambor giratorio con un to-



Gildemeister Italiana S.p.A. se hace con el primer premio por un sistema de cadena portacables único



tal de seis cabezales de torneado que permite mecanizar simultáneamente varias piezas. El tambor mueve las piezas de trabajo hacia las diferentes estaciones de mecanizado de forma rápida y muy precisa. En solo 0,65 segundos, los cabezales se desplazan hacia la siguiente posición.

Para que estos vuelvan a su posición inicial después de que se haya completado el proceso de mecanizado en las seis estaciones, el tambor tiene que girar 300° en sentido contrario. La unidad de más de tres toneladas solo tarda un segundo en hacerlo. El mayor desafío era encontrar un sistema de suministro de energía seguro para los seis cabezales. La solución fue un sistema de suministro

El ganador del premio Vector de Oro ha sido Gildemeister Italiana por la compleja integración de un sistema de cadena portacables en un torno multihusillo. El premio Vector de Plata se ha otorgado al radar de vigilancia espacial de la empresa austríaca AlpinaTec GmbH. El premio Vector de Bronce ha sido para Grenzebach Maschinenbau GmbH por su sistema de pórtico de soldadura por fricción y agitación. (Fuente: igus GmbH)

de energía único que gira con el tambor y permite los movimientos lineales de los cabezales. En el torno automático multihusillo se utilizan un total de 8 cadenas portacables igus, 64 cables y 73 tubos. Una aplicación con la que Gildemeister Italiana ha ganado el Vector de Oro y 5.000 €.

Este premio se otorga cada dos años a la aplicación más fascinante y espectacular que emplee sistemas de suministro de energía. El jurado está formado por especialistas y representantes de diversos sectores industriales, medios de comunicación y centros de investigación.

La plata y el bronce son para Austria y Alemania respectivamente

El Premio Vector de Plata ha sido para AlpinaTec GmbH de Austria y su trabajo en el proyecto GESTRA para el Instituto Fraunhofer. GESTRA es un sistema de radar que permite detectar y cartografiar la basura espacial. Utiliza un complejo sistema de suministro de energía rotatorio especialmente diseñado para el eje azimutal y dos sistemas de doble cadena portacables, dispuestos uno a cada lado, para el eje de elevación. El premio Vector de Bronce lo ha ganado Grenzbach Maschinenbau con su máquina de soldadura por fricción y agitación. Los componentes de suministro de energía dentro del cabezal de soldadura, así como en la estructura adyacente, tenían que ser flexibles. La implementación de una twisterband con una cadena portacables R4 ha resultado ser una solución original y a prueba de fallos para espacios reducidos.



Este año, igus ha otorgado por primera vez el Premio Vector Green. Los ganadores de este premio han sido una máquina de bebidas sostenible de la empresa Drop Water Co. y una volteadora de lodo de la empresa Huber SE. (Fuente: igus GmbH)

Novedad: Premio Vector Green para productos sostenibles

La sostenibilidad es muy importante para igus. Entre otras iniciativas, desde finales de 2019 igus recupera cadenas portacables usadas y las recicla. Por este motivo, el jurado también quiso otorgar un premio a los proyectos sostenibles de cadenas portacables. El Premio Vector Green consta de un importe de 1.000 € y ha sido conferido a la empresa Drop Water de EE.UU. y a la empresa alemana Huber SE.

Drop Water recibió el premio por una máquina de venta automática que llena envases biodegradables con bebidas simplemente pulsando un botón. El agua que precisa la bebida no necesita ser transportada, ya que la máquina está conectada a una fuente de agua. Una cadena por-

tacables confeccionada garantiza un guiado seguro y fiable de los cables utilizados para el pórtico lineal. En una planta de tratamiento de aguas en Egipto, Huber SE, la otra empresa ganadora, depende de la energía solar para secar los lodos residuales. El lodo deshidratado, de textura muy pegajosa, se reduce en masa y volumen a aproximadamente una cuarta parte por secado solar y se transforma en un granulado. La planta se empleará para el tratamiento del agua potable extraída del contaminado sistema de canales de Bahr El-Baqar y abastecerá a 500.000 personas. Para el suministro fiable de energía a la máquina automatizada, se han utilizado cadenas portacables de igus con cables chainflex en 128 unidades a lo largo de un recorrido de 100 m. **IDE**

www.igus.es

Deutscher Verpackungspreis 2020

Krones vence en la categoría de sostenibilidad

En la categoría de sostenibilidad, Krones AG y su filial Dekron tuvieron el honor de recibir un galardón.

El objeto del premio fue una botella cuyo diseño y ciclo de vida fueron concebidos íntegramente teniendo en cuenta criterios de sostenibilidad.

Tanto la botella como las tecnologías que utiliza ya están disponibles como productos comercializables.



Todos los elementos pensados para el reciclaje

En la botella “3 Circles”, cada uno de los elementos y el ciclo de vida en su conjunto fueron diseñados con la mente puesta en la sostenibilidad. Está compuesta al 100% por PET reciclado y después de su uso puede volver a reciclarse por completo. En lugar de estar provista de una etiqueta, que por lo general no puede reaprovecharse, la botella se decoró con impresión directa digital. Las tintas utilizadas para ello se disuelven sin dejar restos en el proceso de reciclaje, de modo que el material de la botella puede reutilizarse sin pérdidas en los ciclos de vida siguientes para el envasado de alimentos. Como tapón se seleccionó un Tethered Cap, que queda unido a la botella después de abrirla y cumple así las disposiciones de la Directiva 2019/904 de la UE.

Concepto integral de tecnologías probadas listo para la comercialización

Además, el hilo conductor de la sostenibilidad se refleja también en el trabajo artístico de la impresión de la botella y, de forma algo más sutil, en el diseño del propio cuerpo de esta, pues la idea del fondo con tres puntos de apoyo estaba apadrinada por el mundialmente conocido icono del reciclaje. Lo mismo puede decirse de los hombros, que en forma de tres superficies triangulares redondeadas crean una unión entre el cuello y el



El Deutsche Verpackungsinstitut e. V. dio a conocer el 25 de agosto los ganadores de los premios alemanes de los envases (Deutscher Verpackungspreis) 2020.

cuerpo de la botella que resulta inusual para botellas de PET sin dejar de ser armónica.

Las tecnologías de producción, decoración y reutilización de la botella ya están disponibles en productos en serie de Krones y Dekron. Por tanto, la materia prima reciclada, la preforma de diseño especial y el envase y su decoración con tinta respetuosa con el medioambiente proceden de producción propia. De esta forma, 3

Circles es un concepto integral comercializable para el envasado sostenible de bebidas que puede utilizarse de inmediato en el sector de las bebidas.

Mayor feria europea

El Deutscher Verpackungspreis, de ámbito internacional, cuenta con el patrocinio del Ministerio Federal de Economía y Energía y se considera la mayor feria europea relacionada con el envasado. Este año, según datos del Deutsche Verpackung-

sinstitut e. V., la variedad de candidaturas ha sido mayor que nunca y la calidad de las innovaciones ha tenido un gran nivel. La competición está abierta a empresas, particulares e instituciones alemanas y extranjeras. Las candidaturas presentadas son estudiadas por un jurado independiente. Sus 22 miembros proceden del sector de la industria, el comercio, las marcas y la investigación. **IDE**

www.krones.com



Digitize. Automate. Connect.

Impulse su transformación digital con WebCenter, la potente solución de administración de packaging para marcas y proveedores.

Descubra cómo Esko puede ayudarle, visite innovation.esko.com

BIEMH

celebrará su próxima edición en mayo de 2022

(BIEMH)
WE MAKE IT YOURS

B IEMH, Bienal Internacional de Máquina-Herramienta, celebrará su próxima edición en mayo de 2022. El equipo organizador del certamen ha decidido aplazar la convocatoria prevista para este mes de noviembre ante la incertidumbre que plantea el contexto actual y tras recoger las consideraciones de las empresas expositoras, una vez cerrado el plazo preferente de contratación.

Las dudas que genera la situación epidemiológica impiden garantizar la calidad de BIEMH como principal punto de encuentro del sector, con una oferta adecuada a la magnitud y nivel del ámbito de la fabricación avanzada y la participación de sus principales agentes. Llegado este punto, los responsables de Bilbao Exhibition Centre, AFM-Advanced Manufacturing Technologies y AIMHE-Asociación de Importadores de Máquina-Herramienta consideran el aplazamiento la opción más razonable y agradecen a las empresas su apoyo incondicional en todo este tiempo.

Han sido unos meses de intenso trabajo, análisis y monitorización constante, desde que a principios de marzo los organizadores de BIEMH se vieran obligados a posponer la celebración de mayo, al ser declarada por la OMS la Emergencia de Salud Pública a causa de la pandemia del Covid-19. Tras esta difícil decisión se redoblaron los esfuerzos para continuar en primera línea como herramienta comercial estratégica, en un nuevo ejercicio de trabajo cercano a las empresas. En ese escenario se apostó por ofrecer a expositores y visitantes, en noviembre, un formato cien por cien a medida. "We make it yours" era el claim que expresaba el compromiso de BIEMH con la recuperación del sector, en un momento de gran complejidad.

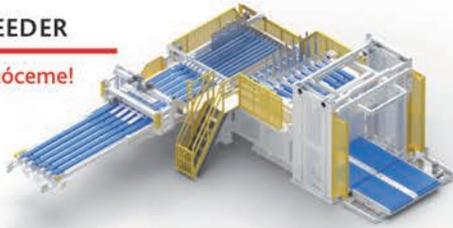
A partir de ahora, el equipo de BIEMH trabajará con ese mismo compromiso, que ha caracterizado su trayectoria durante más de 60 años, para ofrecer un gran encuentro internacional con empresas líderes y la visión más completa en innovación 4.0. Será los días **30 de mayo a 3 de junio de 2022.**

www.biemh.com

AUTO PRE-FEEDER

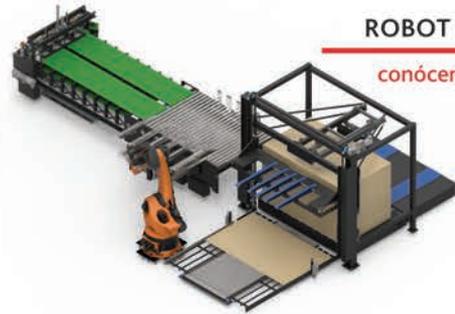


conócame!



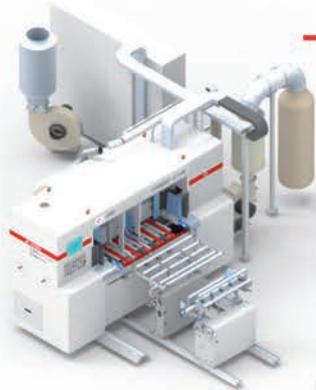
ROBOT PRE-FEEDER

conócame!



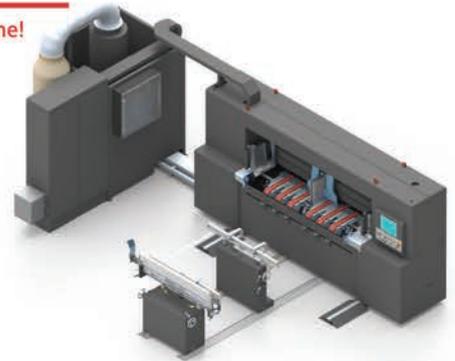
MULTI FEEDER NC

conócame!



MULTI FEEDER DR

conócame!



QUALITY CONTROL

conócame!



LÍDER MUNDIAL

En **FABRICACIÓN**
De **PERIFÉRICOS**

Para **IMPRESIÓN**
DIGITAL

DOWN STACKER



conócame!



ROBOT STACKER



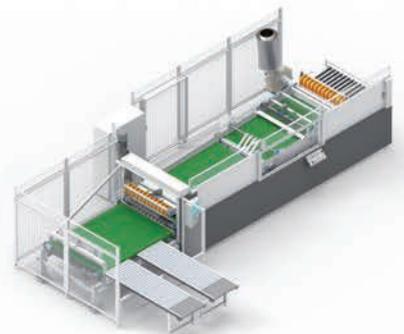
conócame!



COUNTER EJECTOR



contáctanos



STACK FLIPPER



conócame!



CONVEYOR BELT

contáctanos



TURNER STACKER

contáctanos



División de Impresión Digital

INNOVATION AND TECHNOLOGY





BNEW selecciona *50 start-up* para acompañar la reactivación de la economía



Las firmas operan en los cinco sectores que desarrollará esta gran cita para la reactivación de la economía organizada por el Consorci de la Zona Franca de Barcelona: Inmobiliario, Logística, ecommerce, Industria Digital y Zonas Económicas

El Consorci de la Zona Franca de Barcelona (CZFB) ha seleccionado 50 *start-up* nacionales y extranjeras para participar en **BNEW – Barcelona New Economy Week**, el gran evento profesional para la reactivación de la economía que organiza y que tendrá lugar del 6 al 9 de octubre en Barcelona. Las compañías seleccionadas operan en alguno de los cinco sectores en los que se va a centrar BNEW (Inmobiliario, ecommerce, Logística, Industria digital y Zonas Económicas) y todas ellas cuentan con un alto componente de innovación, al mismo tiempo que presentan soluciones sostenibles que apuestan por la economía circular.

En concreto, el **CZFB**, en colaboración **La Salle Campus Barcelona-URL**, a través de su parque de innovación **La Salle Technova Barcelona**, ha elegido



Barcelona New Economy Week amplía el plazo para registrarse de forma gratuita al evento a través de su página web hasta el 20 de septiembre

15 firmas inmobiliarias, 8 vinculadas al comercio digital, 11 a la logística y a la industria 4.0 y 5 más relacionadas con la actividad de las zonas económicas. En el proceso de selección, al que se han presentado cerca de un centenar de compañías de nueva creación de diferentes países, se ha tenido en cuenta la aportación que estas firmas pueden hacer en la transformación de los diferentes sectores presentes en el evento.

Las 50 *start-up* finalistas podrán participar de manera gratuita en BNEW a través del BVillage virtual que ha preparado la organización del evento, y que les permitirá aprovechar todas las sinergias que ofrece este evento. Precisamente uno de los puntos fuertes de BNEW será su avanzado programa de *networking*, que asegura a todos los asistentes un gran número de contactos y oportunidades de negocios. La exclusiva plataforma tecnológica de BNEW cruzará todos los datos de los más de 10.000 asistentes de todo el mundo, que espera congregarse en el evento, para poner en contacto de forma directa y concreta a la oferta y a la demanda generando grandes oportunidades de negocio. Para el delegado especial del Estado en el Consorcio de la Zona Franca de Barcelona, **Pere Navarro**, *“esto sitúa a BNEW como una gran plataforma de negocio, que va a permitir a estas start-up estar en contacto con directivos de grandes corporaciones y responsables de innovación de diferentes sectores de actividad con los que podrán generar sinergias y nuevos proyectos”*.

BNEW está concebido como un encuentro 100% profesional y de carácter híbrido, que combinará una parte física con otra online que se apoyará en una plataforma digital para permitir que personas de todo el mundo puedan estar presentes sin tener que desplazarse. El evento presenta una propuesta basada en pódiums de conocimiento que permitirán a todos los participantes desarrollarse, ampliar conocien-

tos, resolver dudas, anticiparse al futuro y retroalimentarse de las opiniones de otros expertos en un formato sin precedentes, ágil e innovador. Estos pódiums de conocimiento estarán formados por **Inspirational Talks, debates, paneles y entrevistas** en profundidad con profesionales singulares. Los **Inspirational Talks**, por su parte serán comunes para los 5 sectores y estarán dirigidos a directivos y cuadros de mando de empresas para conseguir el máximo rendimiento, tanto personal como de eficacia y eficiencia de sus equipos.

Listado de las Start-ups seleccionadas:

Inmobiliario: Real Fund, Chroma Way, Rimbo rent, Invierties Properties, ProNest, Ringo Technologies, Bespaced, Kiploc Europe, The Urban Token, Rentger, Splacing Marketplace, Fusta Solar, Vidoqui, Inèdit Barcelona, y Datacasas Protech.

Ecommerce: Scan and Buy, Carlo App, Columat, WOSH, Data Value Management, Quicktendr Solutions, Amphora Logistics y Alfred Delivery.

Logística: Kubbo, VOTTUN, Moovin, ESUS MOBILITY, Flexpacio, AllRead Machine Learning Technologies, Dexter Intralogistics, Hedyla, Op Time, STS Simuladores, y Ecorepost.

Industria Digital: AEInnova, Ogun, Muutech Monitoring Solutions, Bûmerang, E4-3D Engineering for additive manufacturing, Mitiga Solutions, Onramper, NESPRA Smart Devices, Teckel Robotics, Stemic Drive, Teamjop.com.

Zonas Económicas: Daysk, Bizitize, OIMO Bioplastics, éKratos Digital Services, y Detektia Earth Surface Monitoring. **IDE**

www.bnewbarcelona.com



Fruit Attraction 2020

será telepresencial

El Comité Organizador de Fruit Attraction ha concluido que la 12ª edición del evento de referencia mundial sea telepresencial, gracias a una novedosa y avanzada plataforma tecnológica al servicio de la comunidad profesional hortofrutícola internacional: Fruit Attraction LIVEConnect. La próxima edición presencial de Fruit Attraction, organizada por IFEMA y FEPEX, se celebrará del 5 al 7 de octubre de 2021.

Esta meditada decisión es fruto de meses de monitorizar y valorar exhaustivamente el desarrollo de la situación en

todo el mundo, la impredecible evolución de las medidas para controlar la pandemia en los diferentes países durante las próximas semanas, y la siempre permanente voluntad de atender las sensibilidades y necesidades del conjunto de la comunidad expositiva de Fruit Attraction.

El Comité Organizador, ha reconocido el **esfuerzo realizado por parte de IFEMA durante todos estos meses para acompañar la decisión de participación de las empresas expositoras** acorde al ritmo de evolución de los diferentes escenarios, así como todos los protocolos implantados en las instala-

ciones para garantizar un entorno de máxima seguridad, higiene y productividad comercial de sus participantes. El Comité, presidido por Jorge Brotons, presidente de FEPEX, ha mostrado también su compromiso para la celebración de la próxima edición presencial que será en 2021, del 5 al 7 de octubre.

Fruit Attraction LIVEConnect 2020 estará activo durante 31 días

Del 1 al 31 de octubre 2020 se celebrará la **primera edición telepresencial de la historia de Fruit Attraction**. La inscripción como empresa expositora en la plataforma **Fruit Attraction LIVEConnect**



Del 1 al 31 de octubre 2020 se celebrará la primera edición telepresencial de la historia de Fruit Attraction

implicará el mantenimiento y renovación de todos los derechos adquiridos a efectos de antigüedad y fidelidad de cara a la siguiente edición, incluyendo un novedoso **Programa de Fidelización e Impulso**.

Fruit Attraction LIVEConnect es una avanzada **plataforma tecnológica y un sistema con inteligencia artificial** para **generar miles de impactos y notoriedad de marca** para las empresas y sus productos con **miles de compradores, distribuidores y traders de 160 países**, convirtiéndose en la **mayor red y comunidad profesional del mundo especializada en el sector hortofrutícola**.

La estructura de **Fruit Attraction LIVEConnect** está diseñada con **todas las funcionalidades para generar y promover nuevas oportunidades de compra-venta entre profesionales de todo el mundo**, permitiendo **enriquecer la red de contactos** de los equipos comerciales de las empresas participantes; **conocer toda la oferta** de proveedores, productos y novedades del sector de 2020; establecer **vídeo-llamadas y eB2B** desde la misma plataforma; sistema de **chat-live**; recibir **recomendaciones de contactos** gracias al sistema de inteligencia artificial; organizar **sesiones y demostraciones** por parte de las empresas expositoras; **alojar vídeos y documentación** técnica sobre productos y servicios.

En definitiva, un **nuevo instrumento de trabajo y networking para la comunidad profesional durante todo el mes de octubre**, momento clave para la planificación de campañas, que permitirá **generar a las empresas innumerables nuevos leads comerciales** de compradores con los que podrán iniciar contacto comercial.

Fruit Attraction LIVEConnect agrupa la oferta expositiva de todos los sectores relacionados con **Fruit Attraction, Flower&Garden y Fresh Food Logistics**.

Un mes de Congresos, Jornadas y Sesiones

Fruit Attraction LIVEConnect 2020 será el marco en el que se celebrarán innumerables **jornadas técnicas, debates, sesiones y congresos monográficos** diarios sobre **categorías de productos, oportunidades de mercados internacionales, temas del máximo interés sectorial**,... organizados por asociaciones, medios y los propios expositores participantes.

Así, acogerá congresos como **Biofruit Congress, World Fresh Forum** (con sesiones específicas con compradores de USA, India, China, Japón y EAU), **Grape Attraction Congress**; **jornadas sobre packaging, ODS, Sostenibilidad, The Fresh Convenience Market, Factoría Chef...**

Igualmente, **Fruit Attraction LIVEConnect** será el espacio donde

conocer todas las **novedades del mercado** del año 2020 y presenciar las finales de **Innovation Hub-Premios Accelera**,... así como un sinfín de **sesiones diarias organizadas por los propios expositores** que durante 31 días designarán a **Fruit Attraction LIVEConnect como el mayor evento y de mayor alcance** de la historia de los celebrados hasta la fecha. Para asistir a todas ellas, solo será necesario darse de alta en la plataforma en **www.fruitattraction.com**

La mayor comunidad profesional del mundo especializada en el sector hortofrutícola

Con el mensaje **Connecting The World'S Fresh Produce Community**, y con una gran **campana de comunicación** y viralización por todo el mundo para enriquecer la comunidad de la plataforma, alimentándola de la **base de datos de Fruit Attraction que cuenta con 230.000 registros activos de 160 países**, **Fruit Attraction LIVEConnect** pretende convertirse en la **comunidad profesional de referencia mundial para el networking comercial del sector hortofrutícola**. **Para participar como expositor solo hay que darse de alta en www.fruitattraction.com**. En la Guía del Expositor todas aquellas empresas que deseen formar parte de la primera edición telepresencial de la historia de Fruit Attraction, encontrarán todos los detalles e información al respecto. **IDE**

www.fruit-attraction.com



MetalMadrid y Composites Spain aplazan su celebración a noviembre de 2021

Easyfairs ha estado en continuo contacto con la comunidad para intentar volver a reunir a la industria y brindarle apoyo y soporte. En palabras de **Oscar Barranco**, director de Easyfairs Iberia “*seguimos confiando en que estamos en condiciones de ofrecer un evento seguro y con unos altos estándares de calidad, especialmente considerando la inversión que hemos realizado en medidas de seguridad*”.

Sin embargo, dado el alcance imprevisible, inevitable y global del Coronavirus, y considerando la incertidumbre y preocupación que esta pandemia ha generado en nuestros expositores y clientes, Easyfairs ha decidido posponer la XIII edición de MetalMadrid para el próximo año, con el fin de asegurar la máxima calidad y éxito del evento y ofrecer un entorno más confortable en el que toda la comunidad pueda centrarse en la generación de negocio y contactos.

También MetalMadrid ha puesto en marcha una serie de seminarios web denominados MetalMadrid Digital Talks, de asistencia gratuita, que se desarrollarán durante todo el año para mantener informada a la industria y ofrecer formación e inspiración en un año en el que se enfrenta a nuevos desafíos.

Barranco ha recalcado que “*este 2020 está siendo un año muy inusual: la pandemia del Covid-19 ha tenido un gran impacto en la vida de todos, y en concreto en nuestra industria de ferias y congresos y en su capacidad para congrega a multitud de personas en torno a un evento. Aunque actualmente estamos en tiempos desafiantes, los meses vividos no solo han puesto de manifiesto el potencial del mundo digital, sino también el verdadero valor que los seres humanos le dan al hecho de conocerse e interactuar en persona. Esto nos brinda una oportunidad para revitalizar nuestra oferta y activar otros canales a través de una mayor presencia digital, e incluso híbrida*”.



Easyfairs Iberia, empresa organizadora de la feria líder en innovación industrial que tendría lugar en IFEMA los días 30 de septiembre y 1 de octubre de 2020, ha anunciado que el evento se pospondrá al 17 y 18 de noviembre de 2021 en una decisión consensuada con la industria y dada la situación de Fuerza Mayor con motivo del COVID-19

“La decisión de posponer la edición 2020 se ha tomado en consulta con nuestros expositores, visitantes y socios, teniendo en cuenta sus comentarios y requisitos. Nuestra máxima prioridad es la salud, la seguridad y el bienestar de nuestros expositores, visitantes y personal, y me gustaría ante todo agradecerles a todos ellos y a la industria en general su continuo apoyo y compromiso con el evento”.

Barranco ha recalcado que “los eventos definitivamente jugarán un papel muy importante en la recuperación económica y que todo el equipo está trabajando duro para dar forma a una edición excepcional en noviembre de 2021, llena de contenido de alta calidad y oportunidades comerciales”.

Además, MetalMadrid Digital Talks abrirá su programación el próximo 17 de septiembre en colaboración con Stratasys y el 14 de octubre con HP 3D Printing, reuniendo a la comunidad industrial para profundizar en las ventajas de la fabricación aditiva. **IDE**

www.metalmadrid.com



Equipped by **SCHUNK**

- +** **Plug & Work**
para Robots de Universal Robots, KUKA y Fanuc
- +** **Sistema visual integrado**
para ver el estado de la aplicación
- +** **Pinza certificada según ISO/TS 15066**
ahorro de tiempo y esfuerzos en los procesos de evaluación de seguridad en toda aplicación
- +** **Control mediante I/O digitales**
para una rápida integración y fácil puesta en marcha en sistemas existentes

Co-act EGP-C
Gripper

© 2020 SCHUNK GmbH & Co. KG

Superior Clamping and Gripping



Pinza SCHUNK Co-act EGP-C
La primera pinza industrial certificada para aplicaciones colaborativas

schunk.com/egp-c

DTM Print amplía su cartera de productos con el nuevo finalizador digital *DTM LF140e*

DTM Print, OEM internacional y proveedor de soluciones para sistemas de impresión especializados, completa la cadena de producción para la producción a demanda de tiradas de etiquetas pequeñas y medias con el nuevo finalizador digital DTM LF140e.

El DTM LF140e es un sistema compacto para el procesamiento simple, rápido y económico de etiquetas en casa. Puede ser utilizado para manejar todas las operaciones, incluyendo el desenrollado de los rollos pre-impresos, laminado y troquelado digital, eliminación de la matriz de residuos, corte y rebobinado de los rollos terminados. Podrá trabajar con rollos preimpresos con un ancho de material entre 100 mm (3,94") y 140 mm (5,51") y un diámetro máximo de rollo de 200 mm (7,87"), lo que lo convierte en el complemento ideal para todo tipo de impresoras de rollos, como la impresora de inyección de tinta LX2000e de Primera Technology, Inc. o la impresora LED basada en tóner OKI Pro1050.

Cabe destacar el registro óptico de marcas negras a través de una cámara integrada y un foco LED, que garantiza una precisión repetitiva y exacta incluso con cortes complejos.

La unidad de control del DTM LF140e es muy atractiva. Con la pantalla táctil integrada de 11,6" se pueden controlar todas las funciones y procesos. También se incluyen numerosas conexiones como USB, Ethernet y también la conectividad WLAN para acceder a los trabajos de corte externos.



LF140e
LABEL FINISHING SYSTEM

El DTM LF140e ofrece a los fabricantes de etiquetas de productos de alta calidad muchas ventajas:

- **Producción sin bordes:** la producción de etiquetas a sangre ha sido un desafío hasta ahora, ya que muchas impresoras de rollo no la soportan. Ahora ya no es necesario prestar atención a un borde preciso de la etiqueta cuando se imprime a sangre completa, ni es necesario establecer una distancia mínima entre las etiquetas.
- **Ahorro de tiempo y costos:** producir tiradas pequeñas de etiquetas en casa significa reducir el espacio de almacenamiento y los costos. Tampoco es necesario pedir rollos de etiquetas pre-troqueladas.



La solución perfecta a demanda para finalizar tiradas pequeñas de etiquetas

- **Resistencia de las etiquetas:** el laminado aumenta la durabilidad de las etiquetas. Cualquier material de papel, ya sea de inyección de tinta o de tóner seco, puede ser laminado, eliminando la necesidad de materiales especiales para etiquetas duraderas.

El DTM LF140e llega al cliente como un sistema completamente ensamblado y preinstalado. El dispositivo de 108 kg se apoya en una mesa de trabajo estable de acero con recubrimiento de polvo y con rodillos montados y sólo necesita electricidad para empezar la producción.

Andreas Hoffmann, Director General de DTM Print, nos comenta:

“Estamos muy contentos de ofrecer a nuestros clientes el DTM LF140e con efecto inmediato. Le ofrece al usuario una flexibilidad total, variaciones ilimitadas en el diseño de la etiqueta y un flujo de trabajo fluido. Creemos que será de interés para una amplia gama de empresas, especialmente para aquellas que quieren tener un control total sobre toda su producción de etiquetas, con un equipo coordinado desde una fuente fiable.”

El sistema de acabado de etiquetas DTM LF140e se vende por 9.995 € (PVP) y está disponible a través de los distribuidores y revendedores autorizados de DTM Print en Europa, Oriente Medio y África.

DTM Print también ofrece a sus clientes el finalizador en un paquete especialmente atractivo con la OKI Pro1050 a un precio de 23.495 € (PVP).

Para el DTM LF140e y casi todos los dispositivos de la cartera de productos, DTM Print ofrece ahora una garantía de hasta tres años para las compras dentro de la UE (incluidos los países de la AELC): 12 meses proporcionados con la compra y la opción de una prórroga gratuita hasta un total de tres años después de registrar el producto en el sitio web de la empresa (register.dtm-print.eu) dentro de los primeros 6 meses de la compra. **IDE**

<http://dtm-print.eu>

EL ACABADO DIGITAL DE ETIQUETAS, AHORA MÁS FÁCIL QUE NUNCA.



Desenrollar los rollos pre-impresos

3 años de garantía

Hecho en Europa

Extracción de la matriz

Laminado

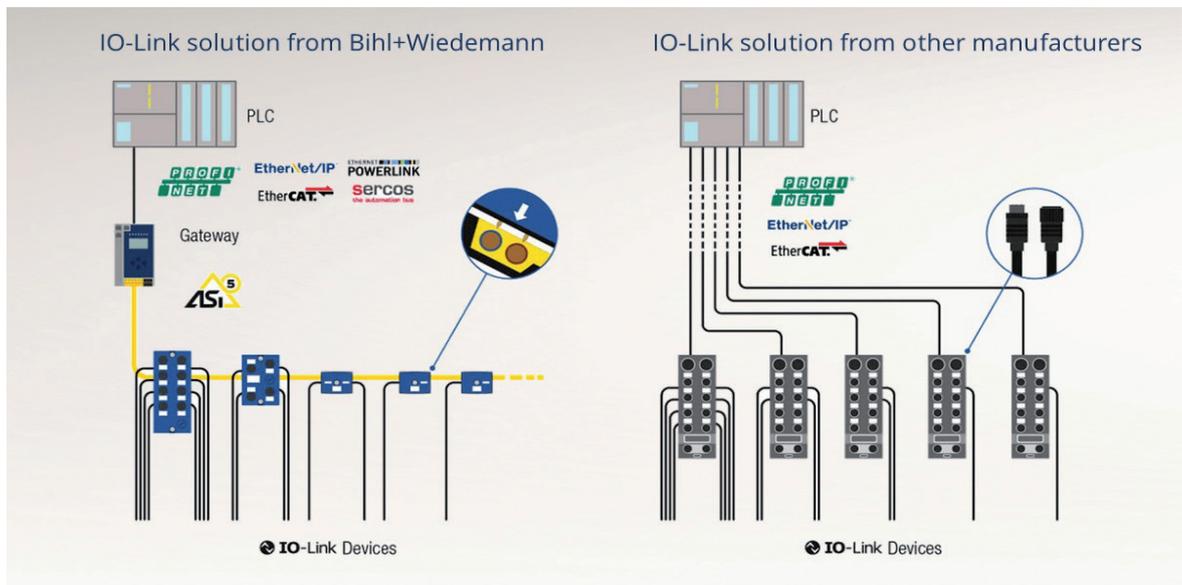
Corte del soporte

Troquelado digital

Rebobinando

Para obtener más información y muestras gratuitas, visite ide.dtm-print.eu





Ahorre mucho dinero en el cableado: con el cable perfilado **ASi**

i Desea reducir drásticamente sus costes de cableado? Entonces, aproveche las soluciones ASi y el cable ASi de 2 hilos que transmite energía y datos al mismo tiempo. La ventaja de costes sobre las soluciones de cable redondo con conectores convencionales M12 o 7/8" puede ser de hasta un 68 por ciento.

Otras ventajas del cable perfilado ASi

- Instalación muy sencilla: Gracias a la técnica de perforación ASi, los módulos se insertan fácilmente en el cable perfilado: con el contacto más seguro posible. Se suprime el recortar, desaislar y atornillar la línea como en el caso de los cables redondos.
- Suministro de energía eficiente: El cable perfilado negro transmite hasta 20 A. AS-Interface es, por consiguiente, ideal para aplicaciones de gran intensidad energética como dispositivos IO-Link o motores en la técnica de transporte.
- Plena libertad topológica: Las derivaciones sencillas son posibles sin problemas en cualquier lugar de la instalación. La topología se

puede seleccionar libremente, por ejemplo, árbol, anillo, estrella o línea.

- Esfuerzo de planificación reducido: No es necesario que conozca de antemano la longitud de los cables empleados. En lugar de ello podrá decidir sobre el terreno en qué lugar del cable ASi perfilado quiera instalar los módulos.
- Separación clara de señales de control y energía auxiliar: El cable perfilado amarillo transmite señales de control; el cable perfilado negro transmite energía auxiliar de 24 V y 48 V, respectivamente. La alimentación AUX puede desconectarse así de forma selectiva.

Descúbralo todo acerca del cable perfilado ASi

En la página de vista general del cable perfilado ASi encontrará más información sobre las diferentes ventajas. Aquí descubrirá también cómo utilizar cables perfilados y cables redondos en combinación. Y conocerá los distintos cables ASi para finalidades de uso diferentes. **IDE**

www.bihl-wiedemann.es

M-10iD/16S y *ARC Mate 100iD/16S* alta velocidad y la mejor precisión de su clase

El nuevo robot M-10iD/16S es el modelo más compacto de la serie M-10iD y combina las mejores características de sus dos predecesores **M-10iA/10MS** y **M-10iA/12S**.



El M-10iD/16S ofrece alta velocidad y una excelente precisión. Diseñado específicamente para lugares de trabajo estrechos, este modelo versátil puede utilizarse también en aplicaciones que requieren montaje invertido. Además, el robot ofrece una capacidad de carga de hasta 16 kg, lo que supone una mejora importante en comparación con los modelos anteriores.

El diseño del M-10iD/16S permite que el equipamiento y cableado queden totalmente integrados. Los cables pasan a través de la

muñeca hueca, brazo y cuerpo del robot, permitiendo una instalación fácil de los cables de sensores o cámaras, tubos de aire, etc, y eliminando interferencias con equipos periféricos. De esta forma, se facilita la integración y se amplía la vida útil de los cables, lo que conlleva una reducción de costes.

El diseño compacto combinado con la alta capacidad de carga del M-10iD/16S lo convierten en la opción ideal para células compactas, especialmente cuando se requiere la manipulación de piezas pesadas. Para aplicaciones de sol-

dadura arco en células compactas, está disponible el modelo equivalente ARC Mate 100iD/16S.

Al igual que todos los robots FANUC, el M-10iD/16S puede incluir diversas funciones inteligentes como el sistema iRVision de FANUC. Además, existe una amplia gama de opciones, así como funciones específicas de seguridad. El simulador offline para PC, ROBOGUIDE, es una gran ayuda para el diseño de células y los procesos de ingeniería. **IDE**

www.fanuc.es

Prensas HSM

con boca de alimentación amplia para facilitar el llenado

El uso cada vez mayor de plástico y cartón, así como el creciente volumen de residuos de envases, también han aumentado las demandas de reciclaje. Las zonas de almacenamiento deben utilizarse cada vez más eficientemente o a menudo no se cuenta con este espacio.



Las prensas de empaquetar HSM reducen el volumen de materiales reciclables hasta en un 95% y, con las balas sin mezclar, producen una materia prima secundaria, que se reintegra fácilmente al circuito de reciclaje. Existe un efecto secundario positivo: las balas tienen un valor de mercado considerable cuando superan cierto peso. La alta compresión de las empaquetadoras HSM ahorra espacio de almacenamiento y reduce la carga de transporte. Otra ventaja es que se requiere menos material de fleje.

Los modelos de empaquetadoras verticales V-Press de HSM combinan los requisitos de calidad de HSM con una alta rentabilidad. Su rendimiento y longevidad las convierten en una solución económica para la gestión de los desechos. La V-Press de HSM reduce los costes en el centro por la "eliminación de residuos", generalmente subestimado. Una novedad absoluta es la HSM V-Press 860 plus B con puerta corrediza y cierre de puerta con rueda manual. El proceso de prensado se inicia automáticamente al cerrar la puerta. Después de un tiempo de ciclo de sólo 25 segundos, el proceso de prensado ha terminado, la puerta se abre automáticamente y la prensa está lista para seguir llenándose.

Gracias a la amplia abertura de alimentación de 1500 mm, la prensa produce fardos de cartón o lámina especialmente grandes y altamente comprimidos que pueden comercializarse sin necesidad de un prensado adicional. Con una fuerza de prensado de 594 kN y la tecnología de avance rápido de bajo ruido y ahorro de energía, es la solución económica y ecológica para muchas tareas de eliminación y reducción de residuos. Esto se debe a que la tecnología de avance rápido reduce significativamente el consumo de energía y la potencia de accionamiento, al tiempo que aumenta el rendimiento. En comparación con los accionamientos convencionales, esta tecnología reduce el tiempo de ciclo hasta un 40%. Las máquinas son especialmente silenciosas gracias a la tecnología especial de las bombas.

Gracias al sistema especial HSM TCS (TorsionControlSystem), la inclinación de la placa de prensado se controla continuamente en todas las direcciones. De esta manera se evitan las cargas unilaterales, se optimiza el proceso de prensado y se garantiza una larga vida útil y una gran fiabilidad del proceso. La máquina se controla y opera mediante un moderno control por microprocesador y un cómodo teclado de membrana con una pantalla de texto con capacidad gráfica, que



muestra el estado real de la máquina. Las balas comercializables, con las dimensiones máximas de 1200x780x1500 mm, alcanzan un peso dependiente del material de hasta 550 kilogramos y se mantienen unidas por un fleje de alambre cuádruple. El fleje de alambre es especialmente adecuado para materiales expansivos como láminas, etc. La HSM V-Press 860 plus B

también está disponible opcionalmente con una estación de cinta, que fleja las balas 4 veces con cinta de poliéster y es adecuada para prensar cartón.

Sin embargo, no sólo el peso, sino también la calidad y el tamaño de la bala son cruciales. Cuanto más densas se prensan las balas, más estables son para su almace-

namiento en interiores o exteriores. Las dimensiones optimizadas de las balas de la HSM V-Press 860 plus B garantizan el mejor uso posible del espacio del camión. Dependiendo del material, se pueden transportar hasta 54 balas en un camión articulado de 24 toneladas. **IDE**

www.hsm.eu



HSM – Su colaborador para la eliminación rentable de material de embalaje.

-  Reducción del volumen hasta un 95 %
-  Fácil manipulación
-  Atractiva relación calidad-precio
-  Carga óptima en el camión

HSM Técnica de Oficina y Medioambiente, España, S.L.U.
Tél. +34 91 4184742
iberia@hsm.eu

www.hsm.eu



HSM[®]
Great Products, Great People.

El nuevo **DRT 25C** de **Leuze** para máquinas de envasado de pastelería y panadería

El envasado primario y secundario de productos de pastelería y panadería puede ser complicado y el nuevo sensor difuso de referencia dinámica DRT 25C de Leuze resuelve precisamente este problema de forma innovadora y fiable: con una tecnología de referencia exclusiva y tres puntos de luz.

El DRT 25C es el experto en detección de Leuze y cubre de manera fiable los exigentes requisitos de las máquinas de envasado para productos de pastelería y panadería gracias a su innovadora tecnología de referencia. Los sensores deben detectar continua y fiablemente una gran variedad de productos y films en las cintas transportadoras de las máquinas de envasado primario y secundario para productos de pastelería y panadería

(HFFS, FS, termomoldeo o VFFS). Las máquinas de envasado siguen funcionando sin interrupciones aunque cambie el producto el material de envasado.

Innovadora tecnología de referencia para todos los productos

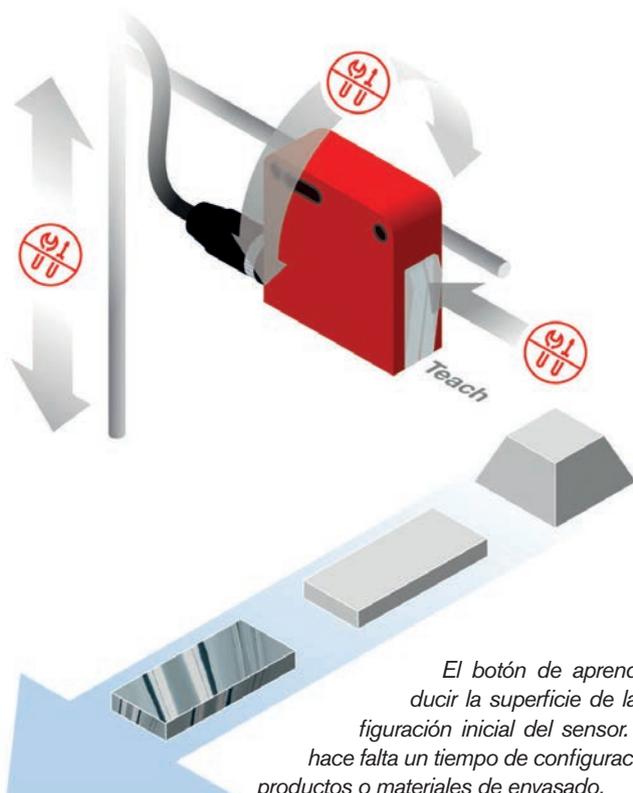
Leuze desarrolló su sensor difuso de referencia dinámica DRT 25C con este innovador método de detección precisamente para esta área de aplicación. El sensor utiliza tres puntos

de luz y la tecnología de referencia. Esta última toma como referencia la cinta transportadora en lugar del producto y eso hace que esta tecnología sea única.

En el primer paso se introducen las características de la superficie de la cinta. Esto permite que el sensor detecte posteriormente todos los objetos que no se correspondan con la superficie de la cinta como "desviaciones" aunque la cinta transportadora esté sucia o vibre. Con esta técnica, las propiedades de la superficie de los productos, como color, brillo o transparencia, no influyen sobre la detección. El DRT 25C emplea sus tres puntos de luz para detectar todo el espectro con fiabilidad: productos pequeños, planos, así como altos y esféricos. También se detectan productos de forma o contorno irregular y con huecos, como por ejemplo galletas con rizos. Gracias a su Amplio rango de escaneo también se detectan como parte de una pieza continua.

Mayor rendimiento debido a la detección fiable y al tiempo nulo de configuración al cambiar de producto

La detección fiable de objetos, incluso con formas y superficies complejas, garantiza el elevado rendimiento de la máquina y evita tiempos de inactividad



El botón de aprendizaje sirve para introducir la superficie de la cinta durante la configuración inicial del sensor. Esto significa que no hace falta un tiempo de configuración añadido al cambiar productos o materiales de envasado.



Lumaquin presenta los aplicadores de película para recubrimientos de **TQC Sheen**

La aplicación de películas en la industria del recubrimiento necesita una amplia gama de diferentes dispositivos e instrumentos de control, que son absolutamente necesarios para evaluar su correcto comportamiento. Solo de esta manera, las propiedades relacionadas con la calidad requerida al recubrimiento pueden ser probadas, comparadas, documentadas y comunicadas de acuerdo con los requisitos preestablecidos.

TQC Sheen dispone de una de las gamas más completas del mercado, fabricados en acero inoxidable de alta calidad que en ningún caso se verán afectados por elementos ácidos o básicos. Comentamos sus principales características.

Gama de **aplicadores de película BIRD**, con un borde plano para aplicar un espesor predefinido entre 25 y 250 μm (u otras medidas bajo solicitud). El aplicador está disponible en anchos de película de 50, 75 y 90 mm y es adecuado para aplicar una gran cantidad de productos diferentes sobre sustratos planos y relativamente sólidos.

Otra opción disponible son los **aplicadores de película BAKER**, con 4 lados de aplicación para aplicar películas de pintura de 4 espesores predefinidos diferentes, de 15 a 200 μm (u otras medidas bajo solicitud). Disponibles en un ancho de película de 60, 80, 100 y 150 mm.

También fabrican **barras de alambre de aplicación de film espiraladas**, de acero inoxidable, con un ancho de película de 180, 230 ó

320 mm y disponibles en rangos de 0 a 300 μm (u otras medidas bajo solicitud).

El aplicador de barra de alambre o barra espiral / varilla de extracción, es ideal para aplicar una película sobre materiales delgados como láminas o plástico. También funciona en sustratos flexibles y con aplicadores de película motorizados.

Los **aplicadores de película Quadruplex**, tienen cuatro lados de aplicación para aplicar películas de pintura con cuatro espesores predefinidos diferentes de 15 a 200 μm (o específicos bajo solicitud), con un ancho de película de 60 u 80 mm. Un lado del aplicador se suministra con un soporte de guía para una aplicación recta sobre el sustrato, soporte que se puede extraer en caso de interés.

Los **aplicadores de CUBO**, que sirven para aplicar una película de pintura de espesor uniforme. Cada aplicador de cubo puede aplicar 2 espesores predefinidos, de 38 a 6.000 μm (ó 2 espesores según las especificaciones del cliente), con un ancho de película de 12, 25 ó 40 mm. Son ideales para aplicar pintura en paneles de prueba utilizados, por ejemplo, en un registrador de tiempo de secado.

Los aplicadores de película **MI-CROMÉTRICOS** se ajustan según la necesidad. La cuchilla del aplicador se puede ajustar en incrementos de 10 μm por medio de cabezales de 2 micrómetros, en un espacio de 0 a 8 mm. Ofrece al usuario flexibilidad para ajustar el tamaño de espacio óptimo

para la aplicación de la muestra y es ideal para proyectos de investigación.

Los aplicadores de **3 DEPÓSITOS** son ideales para aplicar pintura con un Aplicador de Película Automático TQC o un Registrador de Tiempo de Secado. Este aplicador puede aplicar 2 espesores predefinidos: 90 y 150 μm .

Los de **8 CARAS (Octoplex)**, son aplicadores multifuncionales de película de recubrimiento con ocho lados de espesores predefinidos para aplicar capas de pintura de 25, 50, 75, 100, 125, 150, 175 ó 200 micrómetros.

Por último, el aplicador de película para **NIVELACIÓN** y **DESCUEL-GUE** es un instrumento de doble fun-

ción: un lado dispone de 10 hendiduras (de 75 a 300 μm), para comprobar el hundimiento en relación con el espesor de la película y, en el lado opuesto, dispone de 5 parejas de hendiduras de profundidad creciente, pensadas para crear parejas de líneas de pintura. Se puede definir la nivelación midiendo el grado de unión entre las dos líneas.

Lumaquin lleva más de 40 años distribuyendo equipos y consumibles para laboratorios de calidad de la industria, proporcionando a los departamentos de I+D y de Calidad, los equipos de medida y control más idóneos para sus distintas fases industriales. **IDE**

www.lumaquin.com

Equipos y consumibles para laboratorios de control de calidad de la industria de cualquier sector

Lumaquinsa
quality control



Muestras e impresión

RK Print le proporciona un completo abanico de posibilidades para conseguir muestras repetitivas de casi cualquier recubrimiento de superficie



¡Contáctenos para poder recomendarle su mejor opción!

GUÍA DE SELECCIÓN DE INSTRUMENTOS RK Print

	Tinta de huecograbado	Tinta de flexográfica	Tinta grasa	Pintura	Recubrimientos adhesivos y otros adhesivos de superficie
Muestras para comparación de colores	K 101 KPP GP 100	K LOX ESI FLX	PIP	KHC K 101 KPA	N/A
Muestras para la aprobación del cliente	KPP GP 100	K LOX ESI FLX	PIP	KHC K 101 KPA	KHC K 202 Planta Piloto
Muestras de impresión	KPP GP 100	FLX KPP GP 100	PIP	N/A	Planta Piloto

www.lumaquin.com | +34 93 544 43 10

SCHUNK presenta el portaherramientas inteligente de expansión hidráulica **iTENDO**

La duración de su batería es de 10 horas en uso continuo y de 14 en modo de espera en el depósito de herramientas.

Monitorizar los procesos de mecanizado con una alta resolución, directamente en la herramienta y con un control de los parámetros de corte a tiempo real. Estas son las novedades que convierten el **nuevo portaherramientas de expansión hidráulica iTENDO de SCHUNK en el más inteligente del mercado hasta el momento**. La compañía alemana, referencia mundial de sistemas de agarre y técnicas de sujeción, ha conseguido mejorar su diseño integrando el sensor de aceleración y el sistema electrónico necesario en el

mismo portaherramientas, sin afectar su contorno de interferencia.

El nuevo iTENDO de SCHUNK es capaz de registrar sin problemas el proceso de mecanizado, monitorizar los límites exactos previamente definidos y, en caso de irregularidades, permitir el control de adaptación de la velocidad de rotación y del avance de corte. Este portaherramientas inteligente va equipado con un sensor, una batería y una unidad de transmisión, lo que le **permite registrar los datos directamente en la herramienta y los transmite de manera inalámbrica mediante Bluetooth a una unidad recepto-**

“

iTendo permite realizar un control del proceso en tiempo real y directamente desde la herramienta



FANUC

ra en la sala de máquinas, desde donde se transmite por cable a un controlador del sistema de control y de sensores de fuerza. Precisamente este procedimiento lo diferencia de otras soluciones para la monitorización de procesos. Mientras que la supervisión de la entrada de corriente del husillo solo permite señales difusas sobre el comportamiento de la vibración, la fijación de herramienta inteligente proporciona datos de proceso precisos. En las aplicaciones piloto, **este dispositivo inteligente ha demostrado su rendimiento para fresar, taladrar, avellanar e incluso desbarbar.**

Set básico para una puesta en funcionamiento simple

En un primer paso, **SCHUNK** está estandarizando el iTENDO para la interfaz común HSK-A 63 con diámetros de sujeción de 6 mm a 32 mm y una longitud de 130 mm. **El portaherramientas inteligente es apropiado para el uso de refrigerante y está diseñado para velocidades de hasta 10 000 RPM.** La puesta en funcionamiento y el análisis de los datos se realiza a través de un panel de mandos basado en un navegador en ordenadores personales estándar, tabletas o smartphones.

En la configuración más simple, que se puede implementar completamente sin necesidad de realizar ajustes en la máquina, los datos en directo del sensor pueden mostrarse directamente en un panel mediante una conexión local. Para ello, **SCHUNK proporciona un sistema de paneles especiales con pantalla integrada, que permite poner en funcionamiento el portaherramientas en dos horas y con un esfuerzo mínimo.**

En una segunda configuración, un técnico de servicio conecta el controlador en tiempo real, idealmente, al sistema de control de la máquina a través de E/S digitales o analógicas, de modo que, por ejemplo, se puedan disparar alarmas o controlar procesos de forma adaptativa.

La tercera configuración y la más sofisticada permite el intercambio de información adicional con la máquina (por ejemplo, en el caso del último sistema de control de Siemens mediante OPC UA). Todas las variantes también pueden operarse y controlarse de forma centralizada mediante una solución en la nube. **IDE**

www.schunk.com/es_es/

Una nueva era de tecnología colaborativa



Ligero



Seguro



**Rápida
instalación**



Programación
intuitiva y fácil

WWW.FANUC.ES

El *etiquetado automático industrial* alcanzará los 13 millones de euros



Toshiba registra un crecimiento del 147% de la demanda de este tipo de soluciones y lidera este segmento de mercado en nuestro país con una cuota del 20% en el sector industrial



El mercado de soluciones de etiquetado automático industrial alcanzará un volumen de negocio de 13 millones de euros en 2020 en nuestro país, lo que supone un incremento del 20% respecto a 2019, año en el que se vendieron unos 850 sistemas de este tipo, sumando un parque total superior a 6.000 equipos. Según un análisis de Toshiba Tec en España, este crecimiento se debe al notable incremento de la demanda de estas soluciones registrado en el primer semestre de este año y que prevé se mantendrá en el segundo, por la necesidad de reducir el manipulado manual de produc-

tos, como medida de prevención sanitaria, y de aumentar la productividad y reducir los errores ante el auge del e-commerce.

De hecho, Toshiba ha registrado un crecimiento del 147% de la demanda de este tipo de soluciones durante el primer semestre del año, con respecto al mismo periodo del año anterior. Asimismo, la compañía lidera este segmento, con una cuota de mercado del 20% en el sector industrial, con su solución APLEX4.

La compañía señala además que la automatización del etiquetado reduce los errores un 98% y aumenta un 30% la productividad,



al optimizar procesos, eliminar errores de inventario y reducir incidencias en los envíos al cliente final.

Una solución flexible

El APLEX4 es una solución flexible cuya implementación no exige una gran inversión y tiene uno de los mejores costes de propiedad (TCO) del mercado. La solución de Toshiba cuenta con un diseño que permite su adaptación a las líneas de producción existentes. Además, frente a la integración personalizada y costosa de otras soluciones, su instalación es muy sencilla gracias a su sistema Plug & Play («enchufar, conectar y usar»).

El módulo APLEX4 está equipado con impresoras de la serie B-EX4 con tecnología de emulación incorporada para trabajar con flujos de datos de otros fabricantes, permitiendo mejorar las etiquetas sin modificar el software instalado.

La solución puede imprimir y aplicar etiquetas de 25 x 25mm a 110 x 200mm desde cualquier ángulo de rotación requerido. Su alta productividad permite imprimir hasta 1.800 etiquetas a la hora de un tamaño 100 x 100 mm y dispone de una gran autonomía gracias al uso de cintas de impresión de hasta 800 metros.

Por último, la serie de impresoras B-EX4 dispone de la tecnología ecológica de Toshiba que permite el ahorro automático de cinta de impresión, utilizándola sólo en las zonas a imprimir, y reduce un 70% el consumo de energía en modo stand-by en comparación con anteriores generaciones. **IDE**

www.toshibatec-tsis.com

TOSHIBA

Buscamos distribuidores para Aplicadores Automáticos de etiquetas

Si eres integrador, ingeniería, o comercializas soluciones de final de línea, maquinaria de embalaje y etiquetado, etc... **te interesa mucho que hablemos.**

Ponte en contacto con nosotros
www.toshibaprinting.es

- ✓ Plug & Play, fácil integración en cadenas de producción
- ✓ Automatización de procesos para facilitar el distanciamiento físico
- ✓ Impresión y aplicación de etiquetas RFID



Anuncios Clasificados

de las industrias del envase, embalaje, logística y grafismo

Índice de Epígrafes

AC-2

Aplicadores para adhesivos termoplásticos

Bombas de vacío

AC-3

Boquillas de pulverización

Contenedores

Embaladores y envasadores a terceros

AC-4

Embalajes de protección

Envases flexibles

AC-5

Etiquetado

Flejadoras

Maquinaria de envase y embalaje

AC-6

Maquinaria de envase y embalaje

Palets

AC-7

Precintos engomados y adhesivos

Sensores

Nota: Cada anunciante puede sugerir una sección específica para sus productos. Si su producción no figura en los epígrafes de este índice, le rogamos nos lo especifiquen

Anúnciense en
nuestra sección de
Clasificados

ALCION PLÁSTICOS S.L.
Empaques de plástico y embalajes de aluminio

wenglor
30 años especialistas en sensores para el éxito

Ingersoll Rand
Ingeniería Industrial

- Compresores industriales
- Tratamiento de aire hasta 350 Kw
- Instalaciones de aire comprimido
- Centros de prueba 110 bar hasta 3.500 Kw
- Auditorías de sistemas de aire
- Refrigeración por aire o por agua
- Controles
- PE.T. Blowers

Aplicadores para adhesivos termoplásticos

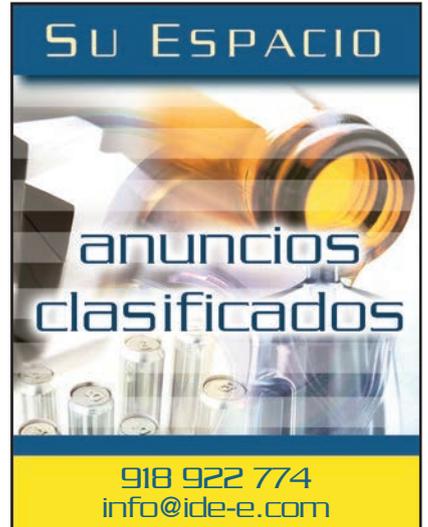


green GLUING

SU ESPECIALISTA EN APLICACIÓN DE ADHESIVO

Robatech España | +34 916 838 214 | robatech.es

GLUING SOLUTIONS ROBATECH



SU ESPACIO

anuncios clasificados

918 922 774
info@ide-e.com

Bombas de vacío



Soluciones de vacío para todas las aplicaciones en la industria del embalaje

Bombas de vacío de paletas rotativas R 5 – probadas y fiables

- > Más de 2,5 millones de bombas en funcionamiento en todo el mundo
- > Fácil mantenimiento
- > Buen caudal a vacío límite (Ciclos rápidos de envasado)

Busch Ibérica S.A. | Pol. Ind. Coll de la Manyà | C/ Jaume Ferran, 6-8 | 08403 Granollers
Tel. +34 93 861 61 60 | busch@buschiberica.es | www.buschiberica.es

BUSCH
Bombas y Sistemas de Vacío



GRIÑO ROTAMIK
COMPRESORES - TURBINAS - BOMBAS DE VACÍO - SOPLANTES ROOTS

ALTA FIABILIDAD

Series **WL33 WH33**
TURBO SOPLANTE

BOMBAS DE VACÍO ESPECIALES PARA EMPAQUETADO

TURBINAS DE CANAL LATERAL

Polígono Industrial Cova Solera - C/ Londres, 7 - 08191 Rubí (Barcelona) - Spain
Tlf.: (+34) 935 880 660 - Fax: (+34) 935 880 748 grino-rotamik.es - www.grino-rotamik.es

Boquillas de pulverización



Recubrimientos - Lavado - Secado - Dosificación - Marcaje



Spraying Systems Co.

Experts in Spray Technology

Agustín Lara 1 bis. 28023 Madrid. Tfno 91 3574020 - Fax 91 3574303
info@spray.es www.spray.es

Embaladores y Envasadores a terceros

INENVA

Desarrollo, Formulación y Envasado de Aerosoles

c/ Legarda, 2. P.I. Osinalde
20170 Usurbil (Guipúzcoa)

Tel.: 943 361 943 - Fax: 943 361 946

IGEPAK S.A. **preval/s.a.**

Usurbil (Guipúzcoa) Barberá del Vallés (Barcelona)
www.igepak.com www.preval.es
Tel.: 943 361 943 Tel.: 93 719 18 12
Fax: 943 361 946 Fax: 93 719 16 53
igepak@igepak.com aroidan@preval.igepak.com

- Productos Cosméticos, de Hogar, de Automoción e Industria.
- Certificación ISO 9001/2000.
- Desarrollo Integral del producto.
- Cumplimiento de la legislación vigente.
- Envasado con doble cámara.
- Fórmulas propias.

INSERTE AQUÍ
SU PUBLICIDAD



918 922 774
info@ide-e.com

HAGA RENTABLE SU PUBLICIDAD

ANÚNCIESE EN LA REVISTA LIDER
DEL SECTOR DEL ENVASE
Y EMBALAJE

Contenedores

QUILINOX®

PL CONTENEDOR PALETIZADO

El contenedor paletizado PL está particularmente indicado para el transporte, almacenamiento y manejo de cualquier líquido, alimentario o de otra naturaleza que no esté sometido a normas restrictivas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y COMPONENTES ESTÁNDAR:

- Depósito en acero inoxidable AISI 304 ó 316
- Fondos estampados
- Boca DN-400 con cierre rápido a palanca o rosca
- Manguito de salida de 1½" - 2" - 2½ - 3"
- Bastidor modular en acero cincado en caliente

ACCESORIOS OPCIONALES:

- Válvula inoxidable de esfera o mariposa
- Válvula de seguridad de doble efecto
- Agitador
- Sistemas de auto-limpieza
- Niveles
- Mirillas

AZZINI

PATENTADO

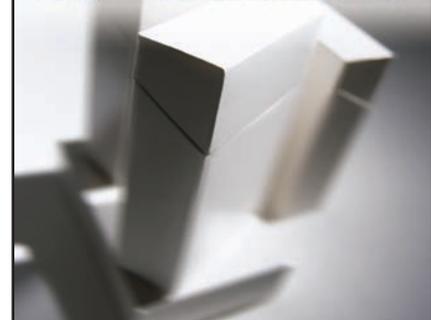


@ www.quilinox.com
quilinox@quilinox.com

(+34) 902 304 316

C/Louis Pasteur, 4.
Parque Tecnológico de Valencia
46980, Paterna (VALENCIA)

INSERTE AQUÍ
SU PUBLICIDAD



918 922 774
info@ide-e.com

ZFoam

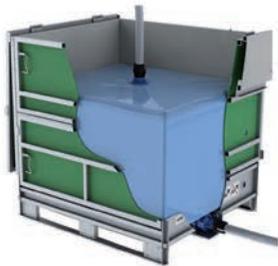


- > Embalaje de Presentación
- > Embalaje de Protección
- > Insertos Maletas
- > Bandejas para Herramientas
- > Espumas a Medida para Contenedores Automoción
- > Cosmética y Perfumería
- > Obras de Arte
- > Espumas Conductivas y Antiestáticas

- ◆ Espumas Azote®
- ◆ Espumas PE Reticuladas y No Reticuladas
- ◆ Espumas Poliuretano
- ◆ Otros tipos

Pol. Alfajarín, p.10 50172—Alfajarín (Zaragoza) - tel: 976 790 640 fax: 976 100 597 - zfoam@zfoam.com - www.zfoam.com

Envases flexibles



Embalaje industrial



Seguridad & Protección

Para mas info visite
www.intermark.es



Ctra. Castellar 520-522. Pol. 1 Sector Can Petit. 08227 Terrassa (BCN)-España Telf. +34937360540 - intermark@intermark.es



ENVASES FLEXIBLES
LAMINADOS ESPECIALES
MAQUINAS ENVASADORAS AL VACIO

Pol. Ind. Font Santa
Avda. Virgen Montserrat, 55
SANT JOAN DESPI (Barcelona)
Tel.: 933 735 600 - Fax: 933 733 451
C.I.F.: A-08934812

SEDE CENTRAL:
GOGLIO LUIGI MILANO SPA

HAGA RENTABLE SU PUBLICIDAD

ANÚNCIESE EN LA REVISTA LIDER
DEL SECTOR DEL ENVASE
Y EMBALAJE

Etiquetado



mecatronic Fabricamos soluciones
Innovación – Experiencia – Garantía – Proyectos personalizados

mecatronic@mecatronic.es
www.mecatronic.es
tlf: 96 240 43 61

sistemas automáticos de etiquetaje
ETIQUETADORAS MECATRONIC S.A. Avda. de los Deportes, nº 24, 46600 Alzira (Valencia)

Flejadoras



MOSCA
EXCELLENCE IN STRAPPING SOLUTIONS

Flejadoras automáticas | Flejadoras en línea | Flejadoras de palets

Fleje de PP, PET y PLA biodegradable | Soldadura por ultrasonidos

Sistemas de transporte | Servicio técnico global ONE Service

MOSCA DIRECT SPAIN SLU
Tel: 93 469 01 23 | Email: info.es@mosca.com | Web: www.mosca.com

Maquinaria de envase y embalaje



COMATEC PACK

LA MÁS ÁMPLIA GAMA DE MAQUINARIA DE ENVASADO

- Envasadoras de campana de vacío
- Envasadoras flow-pack verticales
- Envasadoras Flow-pack horizontales
- Termoselladoras manuales y de gran producción
- Envasadoras rotativas y lineales para productos viscosos y gran producción (8.000 tarrinas/hora)
- Envasadoras "Gable top"
- Llenadoras de botellas "PET"
- Termoformadoras automáticas para film flexible y semirígido
- Sistemas de dosificación y pesaje

COMATEC FOOD TECHNOLOGIES, S.L.
c/ MARIE CURIE, 22 - P.E. "LA GARENA" 28805 - ALCALÁ DE HENARES
MADRID - ESPAÑA TEL.: 91 882 56 70 / 57 34 FAX.: 91 882 49 12
info@comatecsa.com www.comatecsa.com

HAGA RENTABLE SU PUBLICIDAD

ANÚNCIESE EN LA REVISTA LÍDER
DEL SECTOR DEL ENVASE
Y EMBALAJE

INSERTE AQUÍ
SU PUBLICIDAD

918 922 774
info@ide-e.com



**masa transitube
transplast**

MANUTENCIÓN INDUSTRIAL DE SÓLIDOS
• Alimentación mecánica y neumática

PRODUCTOS MANEJADOS
Azúcar, harina, cacao, leche en polvo, carbonatos, sulfatos, arenas, cereales, plástico, etc.

manutención automatizada, s.a.
Pje. Antonio Bori, Nave 11
08918 Badalona
933 871 004
www.transplast.com
masa@transplast.com



PARIS

Partiendo de bobina formamos y cerramos bolsas de medidas y formas diversas.

- Soldadura lateral invisible
- Esquinas marcadas
- Fondos con plegados especiales

Variedad de soluciones:

- Vacío
- Precintado
- Rebatido
- Gas inerte
- Vávula

MAQUINARIA DE ENVASE Y EMBALAJE PARIS, S.A.
Juan de la Cierva, 52 - 08210 Barbera del Valles
Tel: 937 183 813 - Fax: 937 188 553
E-mail: paris@menparis.com
www.ensadoras-paris.com



HAGA RENTABLE SU PUBLICIDAD

ANÚNCIESE EN LA REVISTA LIDER DEL SECTOR DEL ENVASE Y EMBALAJE

ULMA
MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DE ENVASADO

- ENVOLVEDORAS HORIZONTALES Y SISTEMAS AUTOMÁTICOS DE ALIMENTACIÓN
- ENVOLVEDORAS CON FILM ESTIRABLE TERMOFORMADORAS PARA ENVASADO AL VACÍO, ATMÓSFERA MODIFICADA, BLISTER
- ENVOLVEDORAS CON FILM RETRÁCTIL
- ENVOLVEDORAS VERTICALES
- TERMOSELLADORES DE BANDEJAS CON ATMÓSFERA MODIFICADA

ULMA PACKAGING
B° GARIBAI 28 • Apdo.145
20560 OÑATE • GUIPUZCOA
Tel. 943 739 200 • Fax: 943 780 819
www.ulmapackaging.com • info@ulmapackaging.com

Palets

Fabricante de palets, cajas y contenedores de plástico

RIBAWOOD
www.ribawood.com

Anticipating the future



Pol.Ind.San Miguel, Sector 4, C/Albert Einstein, 2, 50.830 - Villanueva de Gállego, Zaragoza, España
email: oficina@ribawood.com Teléfono: +34 976 44 33 00 www.ribawood.com

INSERTE AQUÍ SU PUBLICIDAD



918 922 774
info@ide-e.com

HAGA RENTABLE SU PUBLICIDAD

ANÚNCIASE EN LA REVISTA LIDER DEL SECTOR DEL ENVASE Y EMBALAJE

Precintos engomados y adhesivos

IBERGUM S.A.



- PAPEL ENGOMADO IMPRESO Y SIN IMPRESIÓN, INCLUIDA TODA LA GAMA DE REFORZADOS CON FIBRA DE VIDRIO
- PAPEL DE EMBALAJE IMPRESO PARA EL COMERCIO Y LA INDUSTRIA
- PAPEL IMPRESO PARA ENCARTUCHAR MONEDA
- CINTA ADHESIVA IMPRESA Y SIN IMPRESIÓN PARA EMBALAJE
- FILM ESTIRABLE PARA PALETIZACIÓN
- MAQUINARIA PARA LA APLICACIÓN DE PAPEL ENGOMADO Y CINTA ADHESIVA

Polígono Industrial Henares
C/ Fray Gabriel de San Antonio, 21
19180 Marchamalo (GUADALAJARA)
Telf. 949 24 84 60
Fax: 949 23 22 11 - 949 23 22 25
<http://www.bergum.com>
E-mail: bergum@bergum.com



Sensores

wenglor desarrolla productos innovadores como sensores , sistema de proceso de imagen y tecnología de seguridad para el mercado global .

Descubra otras innovaciones.
www.wenglor.com



Wenglor Sistemas de Sensores S.L. • Avda. Meridiana, 354, 7AB • 08027 Barcelona
Telf.: 93 498 75 48 • F.: 93 498 75 69 • info.es@wenglor.com

 **wenglor**
the innovative family

SU ESPACIO

anuncios clasificados

918 922 774
info@ide-e.com

Índice de Anunciantes

BIHL+WIEDEMANN _____	5	MECATRONIC _____	AC-5
BUSH _____	AC-2	MOSCA _____	AC-5
COMATEK _____	AC-5	PARIS _____	AC-6
DTM PRINT _____	29	QUILINOX _____	AC-3
ESKO _____	19	RIBAWOOD _____	AC-6
FANUC _____	39	ROBATECH _____	AC-2
FRES-CO _____	AC-4	SPRAYING _____	AC-3
FROMM _____	Portada	SCHUNK _____	27
GRÍÑÓ ROTAMIK _____	AC-2	SERRA _____	21
HEURA _____	1	SIGN-TRONIC _____	3
HSM _____	33	T.P. ITAL _____	9
IBERGUM _____	AC-7	TOSHIBA _____	41
IGEPAK _____	AC-3	ULMA PACKAGING _____	AC-6
INTERMARK _____	AC-4	VELLERINO _____	11
IXAPACK _____	13	WENGLOR _____	AC-7
LEUZE _____	35	XEIKON _____	Contraportada
LUMAQUIN _____	37	ZFOAM _____	AC-4
MASA TRANSITUBE _____	AC-6		

La revista trimestral de habla española del envase, embalaje, técnicas gráficas y logística.

(Fundada en Mayo de 1959)

Redacción, administración y publicidad:

Mavican Ediciones, SL - Murallas de Lugo, 19 - 28300 ARANJUEZ Madrid (España)
Tel. +34 918 922 774 - info@ide-e.com

Coordinación: Víctor Alonso Tel. 655 963 182 victor@ide-e.com

Relaciones Internacionales: Paula Alonso +34 667 516 409 paula@ide-e.com

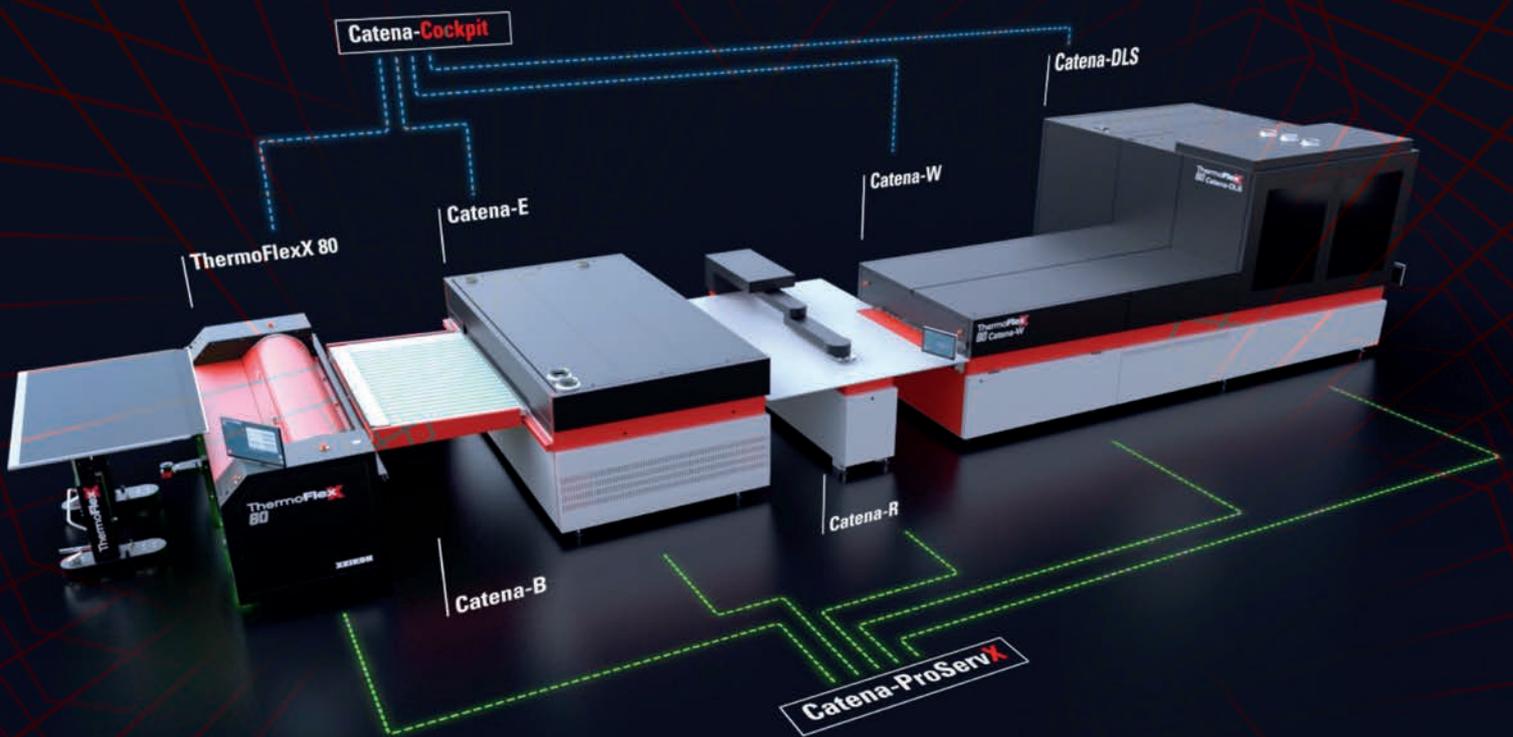
Responsable de la web: webio

Empresa periodística núm. 1.406 ISSN: 0300-4171 Depósito Legal: M-7552-1959 Volumen LXI





El Futuro de el Procesado de Planchas Flexográficas
Empieza Hoy.



ThermoFlexX